

peilingen blijkt (nog) niet dat veel stemmers vanwege het akkoord weglopen bij de regeringspartij Syriza. Het verschil tussen beide partijen blijft vrijwel gelijk op zo'n 10 procent in voordeel van de centrumrechtse Nea Demokratia (ND).

- Wel heeft het Prespa-akkoord de centrumlinkse oppositie verder gefragmenteerd. Er lijkt opnieuw een tweepartijstelsel te ontstaan met ND en Syriza als systeempartijen, op rechts geflankeerd door de extreemrechtse Gouden Dagenraad en op links door de communistische KKE. Het kwijnende bestaan van KINAL (de opvolger van Pasok) is er niet op verbeterd.
- Tsipras zal proberen de focus te verleggen van het naamakkoord naar de verbeterende economie. Hij wil zichzelf neerzetten als leider van progressief links tegenover het oude elitaire rechts. In hoeverre hij daarin slaagt zal bepalen of de verkiezingen in mei of in oktober van dit jaar plaatsvinden.

Commentaar

Tsipras heeft politieke moed getoond en is geslaagd. Waar hem dit binnenlands nog minder populair maakt, zal hij buitenlands meer gezien worden als progressief leider die deel uitmaakt van de oplossingen in plaats van de problemen. De *Financial Times* omschreef hem al als *'From firebrand to statesman'*.

Niettemin heeft het akkoord de polarisatie in de Griekse politiek vergroot. Kiezers blijven over het algemeen teleurgesteld in alle partijen. Het gepolariseerde debat van de afgelopen dagen zal dat bij de meer gematigde kiezer niet beter hebben gemaakt.

Het doel van Tsipras om via de naamkwestie de grootste oppositiepartij ND te verdelen is mislukt. Partijleider Mitsotakis maakte een draai naar rechts waarmee hij de aanzienlijke rechtse vleugel in zijn partij aan boord te wist te houden. Ondanks zijn soms felle retoriek, lijkt Mitsotakis er persoonlijk niet om te treuren dat de naamkwestie door Tsipras is opgelost. Als meest waarschijnlijke volgende premier zou hij in een oncomfortabele positie komen tussen de Europese collega's die het probleem opgelost willen zien en zijn eigen partij die tegenstander is van elk compromis.

Bericht

Historisch akkoord leidt tot polarisatie

Vandaag heeft het Griekse parlement het akkoord tussen Griekenland en Macedonië voor oplossing van de naamkwestie – het 'Prespa-akkoord' – geratificeerd. Alle parlementariërs waren aanwezig en stemden hoofdelijk. 153 parlementariërs stemden voor, 146 tegen en één parlementariër stemde blanco. Hiermee komt een formeel einde aan de slepende naamkwestie. De wijziging van de Macedonische grondwet, waarmee de naam van 'Macedonië' in 'Noord-Macedonië' verandert, treedt pas in werking zodra Griekenland ook het NAVO-toetredingsprotocol heeft geratificeerd. Dit wordt in februari verwacht.

De sfeer binnen en buiten het parlement was de afgelopen dagen gespannen. Regering en oppositie voerden een hevige verbale strijd. De regering benadrukte de problemen die het akkoord oplost, zoals het kapen van de Griekse geschiedenis en irredentisme; de rechtse oppositie focuste op het weggeven van de Macedonische identiteit en taal aan het buurland. De communistische partij stemde tegen omdat zij het Prespa-akkoord ziet als een instrument van de imperialistische NAVO.

De stemming zelf verliep met enkele beperkte incidenten door parlementariërs van de Gouden Dagenraad die bij het uitbrengen van hun stem 'verraders' riepen. Vrijwel alle 'nee'-stemmers liepen de zaal uit na het uitbrengen van hun stem, zonder de uitslag af te wachten.

Afgelopen zondag kaapten extreemrechtse raddraaiers de over het algemeen gemoedelijke volksdemonstratie tegen het akkoord. Het liep uit op rellen. Kantoren van Syriza werden beklad. Het huis van een Syriza-parlementariër werd bekogeld met Molotovcocktails. Sommige parlementariërs die hadden verklaard voor te stemmen, ontvingen dreigementen en doodsb bedreigingen. Gisteravond gebruikte een 1500 man sterke politiemacht opnieuw traangas tegen een groep van zo'n 2500 demonstranten.

Verdeel en heers

Het Prespa-akkoord beheerste de afgelopen twee jaar de voorpagina's van de kranten en publieke discussies. Volgens de meest recente peiling staat 62 procent van de Grieken negatief tegenover het akkoord. Niettemin lijken de meeste tegenstanders de nieuwe naam inmiddels als *fait accompli* te zien, en de verwachting is dat een meerderheid van de bevolking zich erbij zal neerleggen.

Het debat over het Prespa-akkoord heeft gevolgen voor de Griekse politiek. Veel analisten zagen een strategie van Tsipras om de belangrijkste oppositiepartij, de ND, te verdelen. De partij kent naast centrumrechtse en liberale politici ook een rechts-populistische vleugel die fel gekant is tegen het gebruik van de naam Macedonië door het buurland. Het plan van Tsipras mislukte omdat ND-leider Mitsotakis, die bekend staat als een gematigde hervormer, een draai naar rechts maakte en het Prespa-akkoord fel bekritiseerde. Wel lukte het bij de centrumlinkse oppositie. De naamkwestie heeft KINAL, een samenwerkingsverband tussen de socialistische Pasok, centrumpartij To Potami en andere kleine centrumlinkse partijen, gereduceerd tot Pasok plus enkele kleine bewegingen die geen grote rol spelen. To Potami verloor meerdere parlementariërs (zowel voor- als tegenstanders van het akkoord) aan andere partijen. Bij voormalige coalitiegenoot ANEL weigerden vier leden om partijleider Kammenos te volgen toen die uit het kabinet stapte.

Uit peilingen blijkt dat, na fragmentatie in de periode van de euro-leenprogramma's, het politieke systeem teruggaat naar een tweepartijenstelsel met aan de ene kant ND en aan de andere kant Syriza. Partijen die zijn voortgekomen uit de crisis, zoals ANEL scoren ver onder de kiesdrempel. Uitzonderingen daarop is de neonazistische Gouden Dageraad die volgens de meest recente peilingen stijgt van 7 procent naar 8 procent van de stemmen en de communistische KKE die stabiel blijft op zo'n 6 procent. De ND heeft haar tegenstand tegen het Prespa-akkoord niet kunnen verzilveren; het verschil tussen ND en Syriza blijft stabiel rond de 10 procent in het voordeel van ND.

En nu de herstart

Met het Prespa-akkoord in de zak kan Tsipras voorlopig weer vooruit, zeker na het gunstige resultaat van de vertrouwensstemming op 16 januari waar de regering 151 stemmen kreeg. Hij zal binnenkort een kabinetsherschikking doorvoeren. Naar verwachting trekt hij mensen van buiten zijn partij aan, waarmee hij een signaal wil geven dat hij een brede – centrumlinkse – regering vormt. Het is de vraag of hij de inmiddels onafhankelijke leden van zijn voormalige populistisch-rechtse coalitiepartner ANEL houdt.

Verkiezingen moeten uiterlijk in oktober dit jaar plaatsvinden. Analisten denken dat als Tsipras in april in de peilingen ziet dat het verschil met ND klein is, hij vervroegde verkiezingen in mei uitschrijft. Om het Prespa-akkoord te helpen vergeten, zal de regering komende week een verhoging van het minimumloon aankondigen. Daarna volgen waarschijnlijk meer maatregelen zoals een wet voor bescherming van huiseigenaren met een hypotheek, nieuwe banen bij de overheid, progressieve grondwetswijzigingen en de eerste uitgifte van een staatobligatie sinds lange tijd. Syriza wil de Griekse kiezer daarmee helpen herinneren dat zij het land uit de steunprogramma's heeft geloodst. Ook kan de regering proberen de oppositie zwart te maken met een reeks van schandalen waar leden van ND en Pasok bij betrokken zouden zijn.

Berichtgegevens

Aan : (10)(2e) DIE; DEU; DVB; DMM; BRE; BRE-PSC; BRE-ISHE; BRN-PA; PAR-PA; BLN-PA; LON-PA; WAS-PA; MOS-PA; NYV-PA; SKO; TIR; (10)(2e) @minfin.nl; (10)(2e) @minaz.nl; (10)(2e) @mindef.nl; ATH-PA; PS; RS; BPZ; WEC; (10)(2e) @minaz.nl; (10)(2e) @minfin.nl; (10)(2e) @minfin.nl; (10)(2e) @minfin.nl; (10)(2e) @minfin.nl; (10)(2e) @minfin.nl; (10)(2e) @minvenj.nl; ROM-DEFAT; ATH-PA; (10)(2e)

(10)(2e)

Kenmerk : ATH-2019/54
Type : Beleids
Prioriteit : Routine
Rubricering : Rijks-Intern
Categorie : Verslag/Info

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Ministerie van Buitenlandse Zaken

From: DEU
Sent: Fri 2/22/2019 1:33:11 PM
Subject: [RIJK] Macedonie - Bilateraal - Buitenlandse politiek - Instructie Naamswijziging Republiek Macedonie naar Republiek Noord-Macedonie
Received: Fri 2/22/2019 1:33:15 PM
NV_26_01_116.pdf

22 februari 2019



Van : DEU
Verzonden op : 22 februari 2019 13:33
Land/regio : Macedonië
Forum : Bilateraal
Thema : Buitenlandse politiek
Deadline : 22 februari 2019
Gewenste actie : Zie instructie

327056

Samenvatting

Op 12 februari 2019 is de naamswijziging van voorheen Macedonië van kracht geworden, waarmee de naam van het land is veranderd in **Noord-Macedonië**. De naamswijziging vloeit voort uit het zgn Prespa-akkoord dat het land met buurland Griekenland heeft gesloten, en dat door beide parlementen is geratificeerd. Middels Note Verbale van de Permanente Vertegenwoordiging van Noord-Macedonië bij de Verenigde Naties (No. 26-01-118;bijlage) zijn alle VN-lidstaten hiervan op 14 februari 2019 op de hoogte gebracht.

Bij deze verzoek aan alle posten en directies om, aan de hand van de onderstaande instructie, in de toekomstige beleidsvoering en correspondentie deze naamswijziging op te nemen.

Bericht

1.De Republiek Macedonië zal voortaan in het Nederlands **Republiek Noord-Macedonië** (volledige naam) en in het Engels *Republic of North Macedonia* heten. De verkorte naam wordt **Noord-Macedonië** (*North Macedonia*).

2.De benaming die tot nu toe in multilaterale instellingen werd gebruikt (*Former Yugoslav Republic of Macedonia*) vervalt.

3.Als er wordt verwezen naar de staat/overheid dient '...**van Noord-Macedonië**/ '...**van de Republiek Noord-Macedonië**' te worden gebruikt, **NIET** Noord-Macedonisch(e). Bijvoorbeeld de Premier van de Republiek Noord-Macedonië, of de hoofdstad van Noord-Macedonië. In het Engels is de correcte benaming: '...*of North Macedonia*' / '...*of the Republic of North Macedonia*'.

4.Burgers zijn bij wet (zoals ook in het paspoort vermeld) **Macedoniër/ burger van de Republiek Noord-Macedonië**. In het Engels: *Macedonian/ citizen of the Republic of North Macedonia*. Bij het verwijzen naar de bevolking kan het beste '... **van de Republiek Noord-Macedonië**' of '...**van Noord-Macedonië**' worden gebruikt. Gebruik hiervoor **NIET** Noord-Macedoniër. De correcte benaming in het Engels is '...*of the Republic of North Macedonia*' / '... *of North Macedonia*'.

5.Noord-Macedonië bestaat uit verschillende grondwettelijk erkende bevolkingsgroepen, waaronder Macedoniërs, Albanezen, Serven, Turken, Vlachen, Roma, etc. Voor verwijzing naar de historische, culturele, religieuze en etnische identiteit kan het bijvoeglijk naamwoord gebruikt worden. Bijv. **Macedonisch(e)** traditie, afkomst. In het Engels: *Macedonian, Albanian, Roma, Serbian, Turkish etc.*

6.Het gebruik van het bijvoeglijk naamwoord Macedonisch(e) is voor producten en merknamen nog onderwerp van verdere afstemming met Griekenland in het kader van het Prespa Akkoord.

7.De benaming **Macedonische taal** (voluit) blijft ongewijzigd. Samen met de Albanese taal zijn dat de twee officiële talen van Noord-Macedonië. Plaatsnamen die ten tijde van de ondertekening van het Prespa Akkoord al 'Macedonië of Macedonisch' in de naam hadden blijven onveranderd.

8.De ISO landencodes blijven ongewijzigd: **MK, MKD**, behalve de code op de kentekenbewijzen van voertuigen die verandert van MK naar **NMK**.

Gelieve deze nieuwe terminologieën in gebruik te nemen voor alle toekomstige correspondentie en aan te passen op: de online content van de Rijksoverheid, email-handtekeningen van medewerkers, visitekaartjes, factsheets en publicaties, etc.

Berichtgegevens

Aan : DEU; DIE; DIE-EX; (10)(2e) (10)(2e) PTR; VCI; DSO; ICE; BPZ; IGG; DJZ; OR; IOB; AVT; R; AIV; DOB; DDE; ISB; DWH; (10)(2e) DAF; FEZ; DAM; DAO; DPG; 3W; (10)(2e) ESA; BIS; DIO; (10)(2e) DBV; DARE; ATLAS; DSH; POSTENNET; EAB; CSO; FSO; BMB; MLS; GES2019; (10)(2e)
(10)(2e)
(10)(2e) DVB; (10)(2e) BRE-ISHE; DMM
MP; (10)(2e) @minvenj.nl; (10)(2e) @minvenj.nl; (10)(2e) @minvenj.nl;
(10)(2e) @minvenj.nl; (10)(2e) @minvenj.nl; (10)(2e)
(10)(2e) M; DIE-IN; (10)(2e)
(10)(2e) (10)(2e) @minaz.nl; (10)(2e) SBV-MIN-DEF;

Opsteller : (10)(2e)
Afgestemd : DEU
Kenmerk : DEU/2019
Type : Beleids
Prioriteit : Immediate
Rubricering : Rijks-Intern
Categorie : Actie/Instructie

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Ministerie van Buitenlandse Zaken

Read out meeting with Prime Minister Zoran Zaev.docx

327057

Commentaar

- De naamsverandering was een zware diplomatieke bevalling, en voor etnisch Macedoniërs een emotionele bittere pil. Voor oudere intellectuelen voelt het alsof zij hun land voor de derde keer kwijt raken: eerst het uiteenvallen van de Joegoslavische Federatie in 1991, toen het Ohrid Framework Agreement in 2001 dat gelijke (collectieve) rechten voor etnisch Albanezen beoogde, en nu de naamsverandering als concessie aan de Grieken.
- Dat deze gepaard gaat met verdere uitvoering van tweetaligheid is misschien wel de grootste meloen die de etnisch Macedoniërs moeten doorslikken. Van de kant van de regering is het begrijpelijk dat ze de medicijn in één keer uitserveren.
- Een lichtpuntje is dat de lang verwachte nieuwe Anti Corruptie Commissie vorige week op transparante wijze is gekozen, en nu aan de slag kan. De middenklasse van dit land snakt naar de start van EU onderhandelingen omdat hiervan een disciplinerende werking op de eigen politieke partijen wordt verwacht.
- Met het oog op verankering van het Prespa Akkoord in de toekomst is het van belang dat de EU contact blijft zoeken met hervormingsgerichte krachten binnen de oppositie.

Bericht

(ook voor Defensie mhoo bilat München 15-16 februari)

1. Op 12 februari is het Prespa Akkoord in werking getreden. 's Ochtends waren alle ambassadeurs aanwezig bij het plechtig hijsen van de NAVO vlag voor het regeringsgebouw (in een ijskoude Noordenwind), waar daags tevoren de letters "Vlada na Republika Makedonija" waren verwijderd. 's Avonds maakte minister Dimitrov bekend dat de diplomatieke nota's met Griekenland waren uitgewisseld.

2. Gisteravond heeft de regering van Noord-Macedonië gezamenlijk met Athene SGVN geïnformeerd over de oplossing van de naamkwestie. Binnenkort zal Noord-Macedonië alle VN-lidstaten vragen de nieuwe naam officieel te gebruiken. Tegelijkertijd heeft een interministeriële werkgroep de opdracht gekregen om de komende weken, maanden alle benamingen van staatsinstellingen, ambassades, maar ook paspoorten, kentekenbewijzen en bankbiljetten aan te passen.

3. Dit is administratief een complexe operatie, zeker in een land met zwakke instituties, waarbij ervan uit moet worden gegaan dat sommige deadlines niet gehaald gaan worden. Bovendien is voor sommige benamingen nog niet duidelijk hoe Prespa in de praktijk toegepast zal worden. De inwoners van dit land voelen zich (etnisch) Macedoniër of Albanees, en zullen zich in het dagelijks leven niet graag als Noord-Macedoniër voorstellen.

4. Het is dan ook belangrijk dat op het niveau van de regeringen in Skopje en Athene de communicatie en wederzijds begrip goed blijven. (10)(2a)

(10)(2a)

Zaev zal binnenkort Athene bezoeken, en Tsipras wordt dit voorjaar in Skopje verwacht.

5. Binnenslands heeft Zaev het moeilijker. De amnestieregeling om de twee derde meerderheid in het parlement te verkrijgen eind december (zie SKO/02) was al moeilijk verteerbaar voor veel mensen. Nu dreigen moeilijkheden bij het beheer van pensioenpremies, terwijl de recente toekenning van cultuursubsidies (door een e/Albanese minister van de kleine BESA partij) door velen als een schandaal wordt gezien.

(10)(2a)

7. Ook worden nu de consequenties van de Taalwet duidelijk. Deze was al vorig jaar door het parlement aangenomen (maar tegengehouden door president Ivanov) en december jl. met de Grondwetswijziging zonder de handtekening van Ivanov in het staatsblad gepubliceerd. Daarom bevat het nieuwe staatslogo sinds gisteravond niet alleen de naam Noord-Macedonië, maar staat deze ook opeens vermeld in de Albanese taal. Voor een objectieve buitenstaander is dit logisch, maar voor de etnisch Macedoniërs is dit weer een meloen om door te slikken.

8. Tegen deze achtergrond wekt het geen verbazing dat Zaev niet kiest voor vervroegde parlementsverkiezingen (en dus het dringende advies van Hahn opvolgt). Het zal nog een hele klus worden om de presidentsverkiezing april-mei a.s. te winnen. Een min of meer gemeenschappelijke kandidaat van SDSM en DUI maakt de beste kans.

9. Zaev zal in ieder geval vóór eind 2020 parlementsverkiezingen moeten uitschrijven. Zijn enthousiaste, open en weinig directieve regeerstijl ("le Macron des Balkans") oogstte aanvankelijk lof en trok (voor het eerst in de politieke geschiedenis van dit land!) kiezers aan die de etnische scheidslijn overstaken. Maar zij is niet effectief om een coalitie van vier partijen voor schade te behoeden; en ook binnen zijn eigen partij steken facties de kop op (met soms eigen zakelijke belangen).

10. Er is dan ook een gerede kans dat zijn SDSM de volgende verkiezing verliest. Of VMRO-DPMNE tegen die tijd een redelijk alternatief biedt, moet nog maar worden afgewacht. Op dit moment wijst niets op hervorming binnen de partij, en blijft partijleider Mickovski worden gezien als marionet van Gruevski. Daarom is het van belang dat de EU contact blijft zoeken met hervormingsgerichte krachten binnen de oppositie. (10)(2a)

(10)(2a)
(10)(2a) Maar anderhalf jaar vooruit kijken is wel heel ver weg op de Balkan.

Berichtgegevens

Aan : (10)(2e) DIE-IN; DEU; BEL-(10)(2e) TIR-(10)(2e) PRI-(10)(2e) SAR-(10)(2e) BRU-(10)(2e) LUX-(10)(2e) BLN-(10)(2e) LON-(10)(2e) WAS-PA; ATH-(10)(2e) ANK-(10)(2e) WEN-(10)(2e) BDP-(10)(2e) ZAG-(10)(2e) BKR-(10)(2e) LJU-(10)(2e) SOF-(10)(2e) Suzanne de Groen, Sacha Rodulin, Wouter Brouns, eninde@nlnl;
(10)(2e)
(10)(2e) @minin.nl; (10)(2e) @worldbank.org; (10)(2e) @imr.org;
(10)(2e) DIE-EX; bre-nb; BRE-PSC; (10)(2e)
(10)(2e) DVB; (10)(2e) BRN; (10)(2e)
DGPZ; (10)(2e) (10)(2e) @dnb.nl; (10)(2e)
(10)(2e)
(10)(2e) (10)(2e) @minaz.nl;
(10)(2e)
(10)(2e)
Opsteller : (10)(2e)
Afgestemd :
Kenmerk : Sko-2019/06
Type : Beleids
Prioriteit : Routine
Rubricering : Rijks-Intern
Categorie : Verslag/Info

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Ministerie van Buitenlandse Zaken

From: SKO-10(2e)
Sent: Mon 10/1/2018 4:35:50 PM
Subject: [RIJK] Macedonie - EU - NAVO - Uitbreiding lidmaatschap - Referendum brengt geen duidelijkheid weg naar NAVO EU blijft open maar is moeilijker geworden
Received: Mon 10/1/2018 4:35:53 PM

1 oktober 2018



Rijks-Intern

Van : SKO-10)(26
Verzonden op : 1 oktober 2018 17:35
Land/regio : Macedonië
Forum : EU - NAVO
Thema : Uitbreiding lidmaatschap

- Het consultatieve referendum is rustig en zonder incidenten verlopen, aldus ODIHR vanmiddag. Vraag was of de bevolking instemt met het Prespa Akkoord met Griekenland van juni jl. (incl. de nieuwe naam Noord-Macedonië) om te kunnen toetreden tot de NAVO en EU.
- Einduitslag: 91% JA, bij opkomst van 37%. Relatief lage opkomst is te wijten aan de kiezerslijst die veel kiezers bevat die niet meer in het land wonen, de 'silent boycott' door de oppositie, en het feit dat veel etnisch Macedoniërs wél bij NAVO en EU willen horen maar de naamsverandering toch voelen als iets oneerlijks dat hun identiteit onvoldoende respecteert.

- Premier Zaev verklaarde gisteravond dat het parlement het Prespa Akkoord verder zal uitvoeren, nl. de grondwet wijzigen met twee derde meerderheid. Als het parlement hier niet in zou slagen, dan wil Zaev 'snap elections' die eind november zouden kunnen plaatsvinden.

Commentaar

- Uitslag is cf verwachting, maar opkomst aan de lage kant van wat regering en Westerse partners dachten/hoopten. Boycot campagne is effectiever gebleken dan de vele Westerse bezoeken de afgelopen weken.

(10)(2a)

- Hahn heeft gisteravond meteen twee tweets gestuurd (1) waarin hij "very significant yes vote" en "broad support to Prespa Agreement" verwelkomt; en (2) waarin hij alle politieke leiders oproept met dit resultaat aan de slag te gaan in het belang van het land. Gisteravond volgden reeds VS en NAVO; vandaag ook Mogherini, SLOW, OOST, BG, ZWE, DUI.

(10)(2a)

Bericht

Historisch referendum levert geen duidelijkheid op

1. Er zal nog lang worden nagepraat over het historische referendum op 30 september 2018, het derde referendum in de jonge geschiedenis van Macedonië. Op 8 september 1991 koos een overweldigende meerderheid bij een hoge opkomst (76%) voor onafhankelijkheid. Het tweede referendum over lokale herindeling was een burgerinitiatief dat mislukte door een te lage opkomst (27%). Het referendum van zondag jl leverde wél een overweldigende meerderheid (91%) op bij slechts 6% tegenstemmen en 3% ongeldige stemmen, maar de opkomst kwam met 37% niet in de buurt van de wettelijke drempel (voor een bindend referendum) van 50% van het electoraat.
2. Daarom heeft de oppositie (die steeds luider opriep tot een boycot) het referendum meteen ongeldig verklaard. Hier brengt de regering tegenin dat de kiezerslijst van 1,8 mln niet reëel is voor Macedonië waar volgens de laatste census (2002) nog 2mln mensen woonden maar sindsdien minstens 300.000, mogelijk 500.000 mensen zijn vertrokken. Vele dorpen in Macedonië zien eruit als open-lucht-musea of ghost villages. Bovendien had premier Zaev bewust het referendum consultatief verklaard, waardoor de wettelijke drempel niet van toepassing is.
3. Men kan inderdaad betogen dat 1,2 mln een realistischer aantal potentiële kiezers is (ongeveer gelijk aan de opkomst bij parlementsverkiezingen in 2016). In die gedachtegang zijn de 610.000 JA-stemmers wel degelijk de helft van het electoraat, en bij parlementsverkiezingen doorgaans voldoende om een coalitie te vormen. Ook zijn niet alle thuisblijvers bewuste boycotteers. Niettemin heeft de boycot campagne van o.m. president Ivanov waaraan oppositiepartij VD steeds meer meedeed, vruchten afgeworpen. Immers, indien VD had opgeroepen tot een NEE-stem, dan had JA dankzij de e/Albanese stemmen toch gewonnen en was de kiesdrempel wél gehaald.
4. Ook kan de effectiviteit van de intensieve buitenlandse bemoeienis worden betwijfeld. Alle high level bezoeken ten spijt, heeft voornamelijk de eigen aanhang van de regeringscoalitie vóór gestemd (ca. 220-40.000 e/Albanen en 370-390.000 overwegend e/Macedonische SDSM-stemmers). Maw er zijn maar weinig zwevende kiezers overgehaald.

(10)(2a)

(10)(2a)

steun voor de boycot campagne. Deze heeft geholpen om de VD-aanhang thuis te houden. Maar ook zonder deze campagne zou er weinig

enthousiasme zijn geweest onder de e/Macedoniërs. Zoals de Volkskrant vandaag een boycotteer citeert: "We vertrouwen onze eigen regering niet, de Grieken niet, en de EU evenmin". Wegens de naamkwestie en (perceptie van) afwachtingende rol van EU/NAVO hierin is een ernstig gebrek aan vertrouwen een belangrijk onderdeel van de Macedonische realiteit.

Toekomst van de historische GR-MAC deal van juni jl?

1. Premier Zaev zei meteen dat het parlement nu aan zet is om de grondwetswijziging of het Prespa Akkoord door te voeren met de daarvoor benodigde twee derde meerderheid. Probleem hierbij is dat de steun van 9 VD-parlementariërs die eerder min of meer was toegezegd, nu op losse schroeven staat wegens de lage opkomst van het referendum. VD-leider Mickovski probeert de gelederen gesloten te houden. De 4-5 VD-parlementariërs die gisteren wél hebben gestemd, krabbelen terug.

2. De onderhandelingspositie van VD is versterkt, zoals al was voorspeld door (10)(2a) in bericht (10)(2a) van vrijdag jl. (10)(2a)

(10)(2a)

3. De stok achter de deur van Zaev is 'snap elections'. Hij zegt eerst met VD te willen onderhandelen, en rond 10 oktober de knoop door te willen hakken en evt vervroegde verkiezingen op 25 november uit te schrijven. Maar hier zitten juridische haken en ogen aan, zoals de onlangs gewijzigde "Law on Government", die bepaalt dat 100 dagen voorafgaande aan (gewone parlementaire?) verkiezingen de premier terug treedt en de oppositie een aantal ministers mag leveren voor een interim-regering. Als deze procedure onverkort zou gelden, komen verkiezingen pas begin januari in beeld, waarna het kort dag wordt om de NAVO trein nog te halen, gelet op mogelijke verkiezingen in Griekenland in mei 2019 (uiterlijk oktober 2019).

4. (10)(2a)

(10)(2a) Verlies in de EP-verkiezingen zou namelijk tot exponentieel verlies in de nationale verkiezingen kunnen leiden wanneer die daarna plaatsvinden, is de vrees. Daarmee ontstaat wel een risico voor de Macedonië-deal, aangezien door de grootste oppositiepartij ND duidelijk is gemaakt dat zij het voorstel zullen heronderhandelen wanneer die nog niet is geratificeerd op het moment dat zij aan de macht komt.

Internationale reacties

1. EU Commissaris Hahn kwam onmiddellijk met een verklaring waarin hij de uitslag als "broad support" verwelkomde, gevolgd door een oproep aan alle partijen samen te werken. SG Stoltenberg beperkte zich tot het laatste. VS reageerde ook meteen. Vanochtend voegden zich vele anderen, waaronder Mogherini hierbij die o.m. de overweldigende meerderheid verwelkomden van diegenen die hun democratisch stemrecht hadden gebruikt.

2. Bij EU, NAVO en VS spelen geopolitieke motieven een duidelijke rol. De doorbraak in de naamkwestie en de toetreding tot de NAVO staan voorop. Tegelijkertijd is ook een Macedonische oplossing geboden die steun krijgt van een overtuigende meerderheid. (11)(1)

(11)(1)

Berichtgegevens

Aan : DGES; DIE-IN; DEU; BEL- (10)(2e) TIR- (10)(2e) PRI- (10)(2e) SAR- (10)(2e) BRU- (10)(2e) LUX- (10)(2e) BLN- (10)(2e) LON- (10)(2e) WAS-PA; ATH- (10)(2e) ANK- (10)(2e) WEN- (10)(2e) BDP- (10)(2e) ZAG- (10)(2e) BKR- (10)(2e) LJU- (10)(2e) SOF- (10)(2e) (10)(2e)
(10)(2e)
(10)(2e) @minfin.nl; (10)(2e) @worldbank.org; (10)(2e) @imf.org;
(10)(2e) @worldbank.org; (10)(2e) DIE-EX; bre-nb; BRE-PSC; (10)(2e)
(10)(2e) DVB; (10)(2e)
(10)(2e) BRN: (10)(2e) (10)(2e) @dnb.nl;
(10)(2e)
(10)(2e) (10)(2e) @minaz.nl; (10)(2e)
(10)(2e) PAR-PA
(10)(2e)

Opsteller : (10)(2e)
Afgestemd : ATH- (10)(2e)
Kenmerk : Sko-2018/23
Type : Beleids
Prioriteit : Routine
Rubricering : Rijks-Intern
Categorie : Verslag/Info

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Ministerie van Buitenlandse Zaken

To: (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)
(10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl
Cc: (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl;
(10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl;
(10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl;
(10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl; BPZ[BPZ@minbuza.nl]
From: (10)(2e)
Sent: Fri 1/25/2019 3:04:57 PM
Subject: Bulletin | Griekse ratificatie Prespa
Received: Fri 1/25/2019 3:04:58 PM

Beste (10)(2e)

Hierbij stuur ik jullie, met bijzonder veel dank aan de posten in ATH en SKO, onderstaand bulletin toe over de stemming die zojuist heeft plaatsgevonden in het Griekse parlement. Het Prespa akkoord is aangenomen.

Hartelijke groet,

(10)(2e)

Bulletin: Griekse ratificatie Prespa

Prespa akkoord aangenomen in Grieks parlement

- Op vrijdag 25 januari 2019, om 15:30 uur ratificeerde het Griekse parlement het Prespa-akkoord. 153 parlementariërs stemden voor, 146 stemden tegen, en 1 parlementariër onthield zich.
- De stemming verliep met enkele incidenten door parlementariërs van de Gouden Dagenraad die “verraders” riepen. De stemming was hoofdelijk, en vrijwel alle ‘nee’-stemmers liepen de zaal uit na het uitbrengen van hun stem, zonder de uitslag af te wachten.
- Hiermee komt een formeel einde aan de slepende naamkwestie tussen Griekenland en Macedonië. In die zin is de overeenkomst historisch.

Verdere voortgang ratificatieproces

- Pas als Griekenland het protocol voor de toetreding van Macedonië tot de NAVO ratificeert, treedt de grondwettelijke naamsverandering naar ‘Noord-Macedonië’ in werking.
- Timing van Griekse ratificatie hangt af van het proces binnen de NAVO.
- Het toetredingsprotocol kan pas worden getekend als alle 29 bondgenoten akkoord zijn. Ondertekening protocol staat voorlopig gepland voor eerste week februari. Dit zou betekenen dat Griekse parlement rond medio februari kan ratificeren.
- Ratificatie van het toetredingsprotocol door Griekenland lijkt minder problematisch dan ratificatie van Prespa, maar blijft onzeker gezien de grote weerstand binnen de Griekse samenleving, en de inzet van de Griekse oppositie om ‘alles eraan te zullen doen om Prespa tegen te houden’. Wel lijkt een significant deel van de tegenstanders het akkoord als een ‘fait accompli’ te beschouwen en in de nieuwe naam te berusten.

To: (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl];
(10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl];
(10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl];
(10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl];
(10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl];
Cc: (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl];
(10)(2e)@minbuza.nl];
From: (10)(2e)
Sent: Mon 10/1/2018 7:18:58 AM
Subject: Bulletin referendum Macedonie
Received: Mon 10/1/2018 7:19:00 AM

Goedemorgen (10)(2e)

Hierbij voor M een bulletin over het referendum in Macedonië van gisteren.

Vriendelijke groet,

(10)(2e)

- Referendum is rustig en zonder (grote) incidenten verlopen. Vraag was of de bevolking instemt met het Prespa Akkoord met Griekenland om te kunnen toetreden tot de NAVO en EU.
- Voorlopige einduitslag van referendum: 91% JA, bij opkomst van 35%. Lage opkomst is gevolg van kiezerslijst die een derde aan kiezers bevat die niet meer in het land wonen; en van de silent boycot door de oppositie; en van het feit dat mensen de naamsverandering toch voelen als iets dat hun identiteit beperkt.
- Referendum is consultatief, het parlement is morgen aan zet, waar de regering over een meerderheid beschikt.
- Premier Zaev heeft al gezegd dat parlement het Prespa Agreement verder uit zal voeren, nl. de grondwet wijzigen met twee derde meerderheid. Als het parlement hier niet in zou slagen, dan wil Zaev snap elections.
- Griekse premier Tsipras heeft Zaev gefeliciteerd met zijn vastbeslotenheid.
- Hahn heeft vanavond twee tweets gestuurd (1) waarin hij "very significant yes vote" en "broad support to Prespa Agreement" verwelkomt; en (2) waarin hij alle politieke leiders oproept met dit resultaat aan de slag te gaan in het belang van het land.

+++

To: (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl;
(10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl;
BPZ[BPZ@minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl;
(10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl;
(10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl;
(10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl;
(10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl;
(10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl;
(10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl;
From: (10)(2e)
Sent: Sun 1/13/2019 8:30:36 PM
Subject: bulletin Update Prespes akkoord: GRI aan zet, minDef treedt af
Received: Sun 1/13/2019 8:30:38 PM

(10)(2e)

Zie hierbij een bulletin over het aftreden van de Griekse minister van Defensie n.a.v. het Prespa/Prespes-akkoord, met veel dank aan de post.

Groet,

(10)(2e)

Bulletin: Update Prespes akkoord: GRI aan zet, minDef treedt af

- Nadat het Macedonische parlement vrijdagavond instemde met het Prespa akkoord over de nieuwe naam voor Macedonie is nu het Griekse parlement aan zet.
- Vandaag stapte de Griekse minister van Defensie Kammenos, die bekend staat als tegenstander van het (ieder) akkoord, uit de regering. Kammenos is de leider van de rechts-nationalistische partij ANEL en coalitiegenoot van Syriza van MP Tsipras.
- Tsipras heeft aangekondigd dat zijn regering nu opnieuw het vertrouwen zal zoeken van het Griekse parlement. Dat gebeurt waarschijnlijk woensdag.
- Het is mogelijk dat Tsipras deze vertrouwensstemming wint. Enkele leden van ANEL en van de oppositie hebben aangekondigd de regering niet te zullen laten vallen.
- De effecten op de ratificatie van het Prespes-akkoord zijn waarschijnlijk beperkt. Tsipras heeft aangekondigd 'zaken af te maken' ook als hij de vertrouwensstemming verliest. Er is naar nu wordt aangenomen een meerderheid in het Griekse parlement voor Prespes.
- Bij een akkoord in het Griekse parlement zal de NAR op korte termijn het toetredingsprotocol voor Noord-Macedonie ondertekenen mhoo spoedige ratificering door het Griekse parlement. Voorbereiding tbv NL akkoord met ondertekening toetredingsprotocol is in gang gezet (MR 18/1).

To: (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl];
A: (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl];
(10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl];
J: (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl];
(10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl];
Cc: (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl];
(10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl];
(10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl];
(10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl];
From: (10)(2e)
Sent: Sun 10/21/2018 3:06:33 PM
Subject: Bulletin wijziging grondwet en naam Macedonië
Received: Sun 10/21/2018 3:06:38 PM

Dag (10)(2e)

Hierbij voor M een bulletin over parlementsitzing vrijdagavond die eerste stap zet in wijziging grondwet en naam Macedonië.

Vriendelijke groet,

(10)(2e)

- Na het raadgevend referendum op 30 september jl. met te lage opkomst (37%) was het parlement aan zet. Wijziging van de grondwet en de naam van het land (in Noord-Macedonië) is voorwaarde voor Griekenland om de blokkade op te heffen op eventuele toetreding tot NAVO en EU (Prespa Akkoord van juni jl).
- Op 19 oktober, vrijdagavond 22.30, heeft het Macedonisch parlement met de kleinst mogelijke twee derde meerderheid (80 van 120 zetels) de eerste stap gezet. Er volgen nog tenminste twee stemmingen, het proces zal tot eind januari duren.
- 8 parlementsleden van de grootste oppositiepartij VD hebben met de regering meegestemd en zijn meteen door VD uit de partij gezet. 3 van deze 8 MP's hadden huisarrest wegens hun rol in de aanval op het parlement 27 april 2017, maar dit werd deze week opgeheven. Tegen nog eens 2 van deze MP's (of hun familieleden) lopen andere rechtszaken. (10)(2a)
(10)(2a)
- De 8 MP's eisen dat de grondwet de Macedonische identiteit garandeert, en dat de grondwetswijziging ongedaan wordt gemaakt als Athene niet zou ratificeren. Ook willen ze dat er een parlementaire werkgroep komt voor verzoening. (10)(2a)
(10)(2a)
- EU (Tusk, Mogherini, Hahn) en NAVO (Stoltenberg) reageerden meteen positief. Eveneens VS (State), Duitsland (Roth), VK (Duncan), VZschap (Kurz).

+++

Ministerie van Buitenlandse Zaken

Aan de Voorzitter van de
Tweede Kamer der Staten-Generaal
Binnenhof 4
Den Haag

Directie Europa
Rijnstraat 8
2515 XP Den Haag
Postbus 20061
Nederland
www.rijksoverheid.nl

Onze Referentie
BZDOC-727249465-21
Uw Referentie
2018Z17357
Bijlage(n)

Datum 17 oktober 2018

Betreft Beantwoording vragen van het lid Leijten over de reactie vanuit de Europese Commissie, Navo en Europese leiders op de uitslag van het referendum in Macedonië

Hierbij bied ik de antwoorden aan op de schriftelijke vragen gesteld door het lid Leijten over de reactie vanuit de Europese Commissie, Navo en Europese leiders op de uitslag van het referendum in Macedonië. Deze vragen werden ingezonden op 2 oktober 2018 met kenmerk 2018Z17357.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

Stef Blok

Antwoorden van de Minister van Buitenlandse Zaken op vragen van het lid Leijten (SP) over de reactie vanuit de Europese Commissie, Navo en Europese leiders op de uitslag van het referendum in Macedonië

Directie Europa

Onze Referentie

BZDOC-727249465-21

Vraag 1

Beoordeelt u het referendum als een interne kwestie over de naam van het land of als een stem voor of tegen lidmaatschap van de Navo en op termijn van de Europese Unie (EU)?

Vraag 2

Erkent u dat de uitbundige reacties van Navo-baas Stoltenberg, voorzitter van de Europese Raad Donald Tusk en uitbreidings-eurocommissaris Hahn op de uitslag doen vermoeden dat de EU en Navo het referendum zien als keuze voor de EU en Navo? 1) 2) Kunt u uw antwoord toelichten?

Antwoord op vraag 1 en 2

Het referendum in Macedonië van 30 september jl. betrof de vraag *"Are you in favour of EU and NATO membership by accepting the agreement between the Republic of Macedonia and the Republic of Greece?"*. Het referendum is daarmee door de Macedonische regering gekoppeld aan toekomstige EU en NAVO-toetreding.

Vraag 3

Vindt u het ook voorbarig dat de Navo-baas en de uitbreidings-eurocommissaris de uitslag omarmen, omdat deze - in verband met de lage opkomst - ongeldig is? Kunt u uw antwoord toelichten?

Antwoord

Veel internationale reacties benadrukten in de eerste uren nadat de uitslag bekend werd de grote steun die de Macedoniërs die gestemd hebben aan het Prespa akkoord gaven. Aangezien het referendum consultatief was, is het Prespa-akkoord niet aangenomen of verworpen. Het Macedonische parlement is nu aan zet.

Vraag 4

Wat vindt u van de inmenging van de heer Tusk die vooraf een filmpje tot de bevolking richtte met als boodschap dat enkel een ja vooruitgang brengt? 3)

Antwoord

De heer Tusk spreekt in zijn filmpje over zijn eigen ervaringen om met een stem een verschil te maken. Hij roept mensen op om van hun stemrecht gebruik te maken.

Vraag 5

Is het gerechtvaardigd dat de EU zich terecht inspant tegen inmenging van andere mogendheden op nationale verkiezingen, maar dat zij zelf een erg actieve rol heeft gespeeld in het referendum van Macedonië en daarmee wellicht een boycot heeft afgeroepen? Kunt u uw antwoord toelichten?

Antwoord

Het Prespa-akkoord is door de EU verwelkomd als oplossing van een langlopend conflict door middel van dialoog. Hiermee vervullen Macedonië en Griekenland een voorbeeldrol in de regio en maken zij verdere toenadering van Macedonië tot de

Euro-Atlantische structuren mogelijk. In het referendum heeft de Macedonische regering het Prespa akkoord gekoppeld aan toekomstige EU en NAVO-toetreding. In dit licht hebben vertegenwoordigers van de Unie en de NAVO hun betrokkenheid getoond door openlijk op te roepen van het stemrecht gebruik te maken.

Directie Europa

Onze Referentie

BZDOC-727249465-21

To: (10)(2e) @minbuza.nl]
From: (10)(2e)
Sent: Mon 2/18/2019 2:53:17 PM
Subject: FW: Note Verbale from the Embassy of the Republic of North Macedonia
Received: Mon 2/18/2019 2:54:16 PM
[NV 38-01-97-418022019.pdf](#)

Fyi

Best regards,
(10)(2e)

From: Sekretarka Hag
Sent: Monday, February 18, 2019 1:23 PM
To: (10)(2e)
Subject: FW: Note Verbale from the Embassy of the Republic of North Macedonia

From: Sekretarka Hag
Sent: maandag 18 februari 2019 11:18
To: 'DPG'
Cc: (10)(2e)
Subject: Note Verbale from the Embassy of the Republic of North Macedonia

Dear Sir/Madam,

Please find attached the Note Verbale No. 38-01-97/4 from the Embassy of the Republic of North Macedonia.

Kind regards,
(10)(2e)

Embassy of the Republic of North Macedonia
(10)(2e)

Tel: (10)(2e)
www.mfa.gov.mk
 [@MKembassyNL](#)
 [@MKinNL](#)

To: (10)(2e)@minbuza.nl]
From: (10)(2e)
Sent: Tue 12/17/2019 10:34:03 AM
Subject: RE: Nationaliteitentabel
Received: Tue 12/17/2019 10:34:05 AM

Ha (10)(2e)

Dank nog voor de terugkoppeling en mooi dat het is geregeld!

Gr.

(10)(2e)

From: (10)(2e)@minbuza.nl>
Sent: dinsdag 10 december 2019 15:25
To: (10)(2e)@minbuza.nl>
Subject: Nationaliteitentabel

Ha (10)(2e)

We hebben met BZK het volgende afgesproken:

- De naam wordt: Macedonische/Burger van Noord-Macedonië.

Communicatie:

- BZK contacteert NVVB
- Publiceert instructie op de website
- Neemt tekst hierover op in nieuwsbrief
- En contacteert eventueel specifiek gemeentes die hier eerder foutief brieven over hadden gestuurd naar mensen uit Noord-Macedonië.

De tekst zullen we voor volgende week woensdag ontvangen. Ik deel deze dan ook met jou.

Hartelijke groet,

(10)(2e)

To: (10)(2e)@minbuza.nl]
Cc: (10)(2e)@rvig.nl]
From: (10)(2e)
Sent: Tue 12/17/2019 10:02:02 AM
Subject: RE: Nationaliteitentabel NMAC
Received: Tue 12/17/2019 10:02:10 AM

Hallo (10)(2e)

Vanuit ons zijn er geen bezwaren om het wijzigen van de Nationaliteitentabel aan de NMAC ambassade in Den Haag te sturen.

Groet,
(10)(2e)

Van: (10)(2e)@minbuza.nl>
Verzonden: donderdag 12 december 2019 11:41
Aan: (10)(2e)@rvig.nl>
Onderwerp: RE: Nationaliteitentabel NMAC

Dag (10)(2e)

Ik heb contact gehad met de ambassade in Den Haag en zij hebben (papieren/mail) klachten gekregen van de volgende gemeentes:

- Den Haag
- Haarlemmermeer
- Purmerend

Verder hebben mensen zich ook telefonisch gemeld maar de ambassade heeft niet bijgehouden in welke gemeentes deze mensen wonen.

Daarnaast speelt deze zaak op het moment weer in Noord-Macedonië (omdat iemand een gemeenteuittreksel met daarop de verwijzing 'Burger van de Republiek Noord-Macedonië' op facebook heeft geplaatst). Om dit van onze kant netjes af te handelen willen we een NV sturen in reactie op de NV die we van de zomer ontvangen met het verzoek de tabel aan te passen. Zie bijgevoegde NV. Zijn er vanuit jullie bezwaren als we dit naar de NMAC ambassade in Den Haag sturen?

Groet,
(10)(2e)

From: (10)(2e)@rvig.nl>
Sent: vrijdag 22 november 2019 15:44
To: (10)(2e)@minbuza.nl>
Subject: RE: Nationaliteitentabel NMAC

Hallo (10)(2e)

Volgende week wordt met onze agenda's lastig. De week erna kunnen wij dinsdag na 15.00 en woensdag na 16.00.

Groet,
(10)(2e)

Van: (10)(2e)@minbuza.nl>
Verzonden: donderdag 21 november 2019 14:51
Aan: (10)(2e)@rvig.nl>
Onderwerp: RE: Nationaliteitentabel NMAC

Dag (10)(2e)

Fijn dat we het kunnen bespreken! Vanuit BZ is het handig als er in ieder geval iemand van onze juridische afdeling aanschuift. Dat zou bijvoorbeeld (10)(2e) kunnen zijn die al eerder meekeek hierop. Verder kunnen we tzt kijken of iemand vanuit onze ambassade in Skopje kan inbellen.

00012
In het kader van hieronder een aantal mogelijkheden opgeschreven:

327069

- Ma 25 nov tussen 11.00-13.30 of vanaf 16.00
- Di 26 november tussen 9.00-12.30 of 13.30-14.45
- Woe 27 nov 11.15-14.00

Zit hier iets bij?

Hartelijke groet,

(10)(2e)

From: (10)(2e) @rvig.nl>

Sent: woensdag 6 november 2019 16:57

To: (10)(2e) @minbuza.nl>

Subject: RE: Nationaliteitentabel NMAC

Hoi (10)(2e)

Ja! Het idee was om een afspraak in te plannen met elkaar om de mogelijkheden te bespreken. Dit ziet dan op het verwerken van de gewijzigde naam, de communicatie richting gemeenten, maar ook op onze zienswijze dat het beëindigen van de omschrijving in de Nationaliteitentabel, niet formeel juridisch de beëindiging van de nationaliteit betekent. Dit moet dan ook richting gemeenten worden gecommuniceerd.

Ben jij volgende week woensdag beschikbaar van 16.00 tot 17.00, of de week erna maandag, dinsdag of woensdagmiddag? En moet er nog iemand anders van BZ worden uitgenodigd?

Groet,

(10)(2e)

Van: (10)(2e) @minbuza.nl>

Verzonden: vrijdag 1 november 2019 14:52

Aan: (10)(2e) @rvig.nl>

CC: (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>

Onderwerp: RE: Nationaliteitentabel NMAC

Dag (10)(2e)

Is het al gelukt om het e.e.a. intern te bespreken?

Hartelijke groet,

(10)(2e)

From: (10)(2e) @rvig.nl>

Sent: vrijdag 18 oktober 2019 15:55

To: (10)(2e) @minbuza.nl>

Cc: (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>

Subject: RE: Nationaliteitentabel NMAC

Hallo (10)(2e)

Mooi! Ik heb de vraag uitstaan wanneer deze wijziging van de Nationaliteitentabel kan worden doorgevoerd. Voor wat betreft het tweede ga ik dit intern bespreken. Eventueel kan de informatie inderdaad – wanneer de wijziging is doorgevoerd – via een nieuwsbrief vanuit RvIG worden verstuurd of op onze website worden geplaatst. Ik laat het je weten als ik meer weet!

Groet,

(10)(2e)

Van: (10)(2e) @minbuza.nl>

Verzonden: donderdag 17 oktober 2019 13:12

327069

Aan: (10)(2e) @rvig.nl>
CC: (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>
(10)(2e) @minbuza.nl>

Onderwerp: RE: Nationaliteitentabel NMAC

Dag (10)(2e)

Alle lichten staan intussen op groen voor onderstaande suggestie:

- Macedonisch/ Burger van Noord-Macedonië (39, inclusief spaties).

Kan dit aangepast worden in de nationaliteitentabel?

Daarnaast hoop ik dat jij kunt helpen met het volgende. N.a.v. de eerste aanpassing van de nationaliteitentabel hebben verschillende in NL woonachtige Macedonisch/Burgers van Noord-Macedonië van hun gemeente een brief gekregen waarin staat dat hun nationaliteit is beëindigd en dat zij met hun nieuwe paspoort hun nieuwe nationaliteit moeten bewijzen. Nu klopt het 1. niet dat hun nationaliteit is beëindigd; de benaming van de nationaliteit is aangepast en 2. Deze mensen hebben ook (nog) geen nieuw paspoort waarin de aangepaste nationaliteit is opgenomen. Er is afgesproken dat bij de uitgifte van nieuwe paspoorten de aangepaste nationaliteit is opgenomen maar een nieuw paspoort hoeft slechts aangevraagd te worden als het oude is verlopen/ verloren/ gestolen etc.. Deze worden dus geleidelijk vernieuwd. De aangeschreven personen kunnen dus ook niet 'iets nieuws' bewijzen. Is er een manier waarop dit naar de gemeentes gecommuniceerd kan worden? Bijvoorbeeld in een instructie die meegestuurd wordt als de update van de nationaliteitentabel doorgezet wordt (weet niet of dat mogelijk is hoor). Ik denk graag mee.

Hartelijke groet,
(10)(2e)

From: (10)(2e) @minbuza.nl>
Sent: dinsdag 8 oktober 2019 09:03
To: (10)(2e) @minbuza.nl> (10)(2e) @minbuza.nl> (10)(2e)
<(10)(2e) @rvig.nl>
Cc: (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>
Subject: RE: Nationaliteitentabel NMAC

Dank allen! Ik laat het intern nog even zien en kom dan bij jullie terug.

Verzonden met BlackBerry Work
(www.blackberry.com)

Van: (10)(2e) @minbuza.nl>
Datum: dinsdag 08 okt. 2019 8:45 AM
Aan: (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl> (10)(2e)
<(10)(2e) @rvig.nl>
Kopie: (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl> (10)(2e) @minbuza.nl>
Onderwerp: RE: Nationaliteitentabel NMAC

Lijkt me prima (10)(2e)

Dan wordt het dus:

Macedonisch/ Burger van Noord-Macedonië (39, inclusief spaties).

(10)(2e)

From: (10)(2e) @minbuza.nl>
Sent: vrijdag 6 oktober 2019 11:00

To: (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)
<(10)(2e)@rvig.nl>
Cc: (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>
Subject: RE: Nationaliteitentabel NMAC

(10)(2e)

Dan doen we het zo. Maar mocht het toch nodig zijn biedt de voetnoot nog een uitweg.

Groet

(10)(2e)

Verzonden met BlackBerry Work
(www.blackberry.com)

Van (10)(2e)@minbuza.nl>
Datum: vrijdag 04 okt. 2019 12:49 PM
Aan: (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)
<(10)(2e)@rvig.nl>
Kopie: (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>
Onderwerp: RE: Nationaliteitentabel NMAC

Nu ik dit zo lees, dan hebben we nog ruimte om het woord 'van' (Burger van ...) toe te voegen aan de eerste optie.

(11)(1)
(10)(2a)
(11)(1)
(10)(2a)
(10)(2a)

From: (10)(2e)@minbuza.nl>
Sent: vrijdag 4 oktober 2019 11:43
To: (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)
<(10)(2e)@rvig.nl>
Cc: (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>
Subject: RE: Nationaliteitentabel NMAC

Beste (10)(2e) en (10)(2e)

Ik kan me vinden in de voorkeursoptie van (10)(2e) voor aanduiding in de nationaliteitentabel BRP:

'Macedonisch/ Burger Noord-Macedonië'
(dus bijv.nw, vgl. ook Nederlandse nationaliteit; en ook gebruik term 'burger van ...' is nmm nodig).

(10)(2a) is misschien een asterisk/voetnoot nog een optie, zoals dat
Valt niet onder verzoek

Groet,

(10)(2e)

From (10)(2e)@minbuza.nl>
Sent: vrijdag 4 oktober 2019 08:25
To: (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@rvig.nl>; (10)(2e)
<(10)(2e)@minbuza.nl>
Cc: 00012 (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>

Ha (10)(2e)

Goed dat we e.e.a. nog kunnen aanpassen! Hieronder zal ik een paar opties ter overweging formuleren, maar eerst een tweetal inleidende opmerkingen:

- Collega (10)(2e) (10)(2a)
(10)(2a)
- Het andere punt is dat de circulaire in de VN over de toepassing van de nieuwe naam rept van Macedonian/ Citizen of North Macedonia. Het is daarbij niet duidelijk of het gaat om Macedonian als bijvoeglijk naamwoord (Macedonisch) of om Macedonian als zelfstandig naamwoord (Macedoniër). In de instructie in de Macedonische taal die op de website staat van het MinBZ van Noord-Macedonië gaat het echter heel duidelijk om het bijvoeglijk naamwoord.

Gelet op bovenstaande zie ik de volgende opties (waarbij ik er vanuit ga dat dit in de Landentabel/Nationaliteitentabel onder het kopje 'nationaliteit' komt te staan, klopt dat?):

- Nationaliteit: Macedonisch/ Burger Noord-Macedonië (35 tekens, inclusief spaties)
- Nationaliteit: Macedonisch/ Burger Rep. Noord-Macedonië (40 tekens, inclusief spaties)
- Nationaliteit: Macedonisch/ Republiek Noord-Macedonië (38 tekens, inclusief spaties)

Mijn voorkeur zou uitgaan naar de eerste optie. De tweede optie komt het meest overeen met 'Macedonisch/ Burger van de Republiek Noord-Macedonië'. De laatste optie is weer het meest verwijderd van de VN circulaire (11)(1) (11)(1) Als ik me niet vergis verwijst de term 'Burger van...' in dit geval naar de burgers van dit land die dan weer niet Macedonisch zijn. (10)(2a) (11)(1)

Hoop dat dit helpt. Uiteraard meer dan bereid om verder van gedachten te wisselen over deze problematiek.

Groet,

(10)(2e)

From: (10)(2e) (10)(2e) @minbuza.nl>

Sent: donderdag 3 oktober 2019 17:56

To: (10)(2e) <(10)(2e) @rvig.nl>; (10)(2e) <(10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) <(10)(2e) @minbuza.nl>

Subject: Nationaliteitentabel NMAC

Collega's,

Afgelopen maart hadden wij contact over de Landentabel en de Nationaliteitentabel n.a.v. de naamswijziging van Noord-Macedonië.

Met de naamswijziging wijzigde namelijk ook de officiële nationaliteit naar *Macedoniër/ Burger van de Republiek Noord-Macedonië*. Omdat dit niet binnen 42 tekens paste van de nationaliteitentabel hebben we toen gekozen voor: *Burger van de Republiek Noord-Macedonië*. Wij dachten een mooie oplossing gevonden te hebben (10)(2a) (10)(2a)

(10)(2e) en ik hebben drie weken geleden al overlegd en in principe is het mogelijk om de nationaliteitentabel nog te wijzigen.

Ik stel voor om het volgende op te nemen: *Macedoniër/Burger van Noord-Macedonië*
Dit zijn 37 tekens.

00012
Ik hoor graag wat jullie hiervan vinden.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Rijksdienst voor Identiteitsgegevens

Deze e-mail is uitsluitend bestemd voor de geadresseerde(n). Verstrekking aan en gebruik door anderen is niet toegestaan. Als u deze mail onbedoeld heeft ontvangen, meld dit dan direct aan de verzender en vernietig deze e-mail. Het is zonder uitdrukkelijke toestemming niet toegestaan enige informatie van deze e-mail te dupliceren of te verspreiden. De Rijksdienst voor Identiteitsgegevens sluit iedere aansprakelijkheid uit die voortvloeit uit elektronische verzending.

This e-mail is intended exclusively for the addressee(s), and may not be passed on to, or made available for use by any person other than the addressee(s). If you are not the intended recipient or have received this e-mail in error, notify the sender immediately and destroy this e-mail. Any unauthorized duplication, disclosure or distribution of the material in this e-mail is forbidden. The National Office for Identity Data rules out any and every liability resulting from any electronic transmission.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht
.00012/elijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. E327069

aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

To: (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e),
(10)(2e) @minbuza.nl]
Cc: (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e),
(10)(2e) @minbuza.nl]
From: (10)(2e)
Sent: Tue 2/12/2019 4:38:56 PM
Subject: RE: North Macedonia in het Nederlands
Received: Tue 2/12/2019 4:38:57 PM

Ik ook. (10)(2a)

(10)(2e)

From: (10)(2e)
Sent: dinsdag 12 februari 2019 16:34
To: (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e)
(10)(2e) @minbuza.nl];
Cc: (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e)
<(10)(2e) @minbuza.nl>
Subject: RE: North Macedonia in het Nederlands

Ook eens met (10)(2e)
Groet, (10)(2e)

From: (10)(2e)
Sent: dinsdag 12 februari 2019 16:01
To: (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e)
(10)(2e) @minbuza.nl];
Cc: (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e)
<(10)(2e) @minbuza.nl>
Subject: RE: North Macedonia in het Nederlands

Eens met (10)(2e)

(10)(2a)
(10)(2a) En we willen zeker niet de indruk wekken dat we het over het Noorden van Macedonië hebben. Het gaat hier om het land! (10)(2a) Dus alles overziend zouden we dan uitkomen op Noord-Macedonië of Republiek Noord-Macedonië.

Wat de puntjes betreft denk ik dat we het niet onnodig lastig moeten maken. Er horen uiteraard gewoon puntjes op. Maar als je alles in hoofdletters schrijft is de vraag of het MACEDONIË is of MACEDONIE. Volgens mij dat laatste (want op hoofdletters zetten we geen accenten), maar zoals gezegd ben ik geen expert, en grijp ik terug naar schooljaren lang, lang geleden.

Wellicht zijn er mensen bij AVT (die toch letterkundig zijn opgeleid) die met deze materie overweg kunnen.

Groet,

(10)(2e)

From: (10)(2e)
Sent: dinsdag 12 februari 2019 15:47
To: (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e)
(10)(2e) @minbuza.nl];
Cc: (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl]; (10)(2e)
<(10)(2e) @minbuza.nl>
Subject: RE: North Macedonia in het Nederlands

Dag collega's,

Met dank aan (10)(2e) onderstaand overzicht voor de overwegingen wel/niet een streepje bij Noord(-)Macedonië.

- DJZ (10)(2e) gaf aan dat het volgens hem met streepje zou moeten omdat je het anders grammaticaal over het Noorden van Macedonië zou hebben ipv Noord-Macedonië. Hij benoemde ook dat hij dit niet zeker weet en dat dit niet bij DJZ zou liggen.

00013

327072

- We schrijven alle andere Zuid/Noord/Oost landen met streepje aldus de landen & gebiedenlijst van het Rijk (<https://www.nederlandwereldwijd.nl/landen>)
- De website van de Taalunie verwijst hier ook naar (<https://woordenlijst.org/leidraad/6/3>)
regel 6.E: Een tweedelig samengestelde aardrijkskundige naam en zijn afleidingen schrijven we met een koppelteken. Deze regel geldt ook voor aardrijkskundige namen met als linkerdeel* een woord als Noord, Zuid, West, Oost, Centraal, Hoog, Laag, Boven, Beneden, Midden, Nieuw, Nederlands, Belgisch, Vlaams, Frans, Latijns, Afro, Indo.
- (10)(2a)

Wat vinden jullie? Ik ben zelf m.n. vanwege het tweede argument en derde grammaticale argument voor gebruik streepje.

@(10)(2e) kunnen we de puntjes op de e niet hetzelfde blijven gebruiken als eerst?

Groet,

(10)(2e)

From: (10)(2e)

Sent: dinsdag 12 februari 2019 14:03

To: (10)(2e) @minbuza.nl>

Cc: (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl> (10)(2e)

<(10)(2e) @minbuza.nl>

Subject: North Macedonia in het Nederlands

Ha (10)(2e)

Ik begrijp dat er vragen zijn over de vertaling van Republic of North Macedonia in het Nederlands.

Ik ben bang dat ik taalkundig te weinig onderlegd ben daarvoor. Is wellicht iets voor DJZ, maar wellicht nog beter iets voor de Nederlandse Taalunie (NTU) en de schrijvers van het Groene Boekje.

(10)(2a) Mijn eerste reflex is dan ook om hierin mee te gaan, maar zoals gezegd weet ik niet wat de regels zijn. Bovendien zie ik op onze eigen intranet dat bijna alle landen met een gecombineerde naam een streepje hebben: Zuid-Afrika, Zuid-Sudan, Nieuw-Zeeland, Zuid-Korea, Saudi-Arabië. Maar we hebben ook Verenigd Koninkrijk, Verenigde Staten van Amerika, Dominicaanse Republiek, maar dat zijn niet helemaal vergelijkbare gevallen.

Iets anders is dat men zich aan Macedonische kant afvraagt of de trema's op de laatste e ook geplaatst moeten worden als de naam volledig in hoofdletters wordt uitgeschreven. Ik meen mij van school te herinneren dat er geen accenten boven hoofdletter worden geplaatst, maar een snelle internet zoektocht leert dat hier weer uitzonderingen op zijn.

Afijn. Veel om over na te denken. Ik denk graag mee, maar we hebben ook echt een specialist nodig. (11)(1)

(11)(1)

Groet!

(10)(2e)

To: (10)(2e) i (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) i (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) i (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) i (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl
Cc: (10)(2e) i (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) i (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl
From: (10)(2e)
Sent: Mon 10/1/2018 9:24:09 PM
Subject: ODIHR-persconferentie + rapport referendum
Received: Mon 10/1/2018 9:24:00 PM

Dag allen,

Vanmiddag heeft ODIHR een persconferentie gegeven en een voorlopig rapport [gepubliceerd](#) omtrent het referendum in MAC. Hieronder een overzicht van de belangrijkste punten:

Algemeen:

- Het referendum verliep onpartijdig en fundamentele vrijheden werden gerespecteerd gedurende het proces.
- De autoriteiten hebben zich tot op bepaalde hoogte ingezet om het publiek informatie over het akkoord te verstrekken maar de inhoud van het akkoord is onvoldoende uitgelegd aan de burger.
- Gezien het ontbreken van een officiële nee-campagne, gecombineerd met een boycot-campagne die voornamelijk op social media plaatsvond, was vooral het ja-kamp zichtbaar op tv.
- De 'proposer' van het referendum, het parlement heeft het recht om vertegenwoordigers aan te wijzen als waarnemers maar dit heeft zij geweigerd. Politieke partijen zijn anders niet toegestaan als waarnemers.
- Veel geaccrediteerde burgerwaarnemers waren niet in staat zichzelf te identificeren en hadden de schijn gelieerd te zijn aan politieke partijen.
- Early voting en de referendumdag verliepen goed georganiseerd. Procedures in stembureaus werden gevolgd en waren transparant.
- De accuraatheid van de voter lists is een langlopend probleem waar niks aan gedaan is ondanks meldingen in eerdere rapporten.
- De State Election Commission (SEC) heeft verschillende wijzigingen aangebracht in de procedures om klachten in te dienen of in beroep te gaan. De juridische basis hiervoor is onduidelijk.

Specifieke punten over de referendumdag:

- In 91 stembureaus waren burgerwaarnemers die niet konden aangeven voor welke organisatie zij observeerden. Verschillende keren gaven "burgerwaarnemers" aan dat zij afgevaardigden waren van het parlement, van politieke partijen of van de gemeente terwijl zij accreditatie van de NGO MAPP of IDULSJ bij zich hadden.
- De IROM waarnemers (ODIHR) konden op alle stembureaus zonder problemen waarnemen en beoordeelden positief in 98% van de waarnemingen.
- Het tellen van de stemmen verliep gemiddeld genomen goed, al zijn de procedures niet overal precies gevolgd (vooral de volgorde van stappen).
- In 47 van de 80 stembureaus waar IROM het tellen waarnam werden stemmen ongeldig verklaard omdat ze waren gemarkeerd met iets anders dan een cirkel ondanks dat de keuze van de stemmer duidelijk was.
- SEC heeft 40 klachten ontvangen van mensen die niet op de voter lists stonden. Al deze klachten zijn ongegrond verklaard; mensen moesten voorafgaand controleren of zij op de lijst waren opgenomen.

Hartelijke groet,

(10)(2e)

To: (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e); (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e); (10)(2e)@minbuza.nl
Cc: (10)(2e); (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e); (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)
(10)(2e); (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e); (10)(2e)@minbuza.nl; (10)(2e)@minbuza.nl
From: (10)(2e)
Sent: Wed 1/23/2019 4:44:49 PM
Subject: Prespa - felicitatie en dank en marge Gymnich counterparts GRIE en MAC
Received: Wed 1/23/2019 4:44:50 PM

Ha (10)(2e) en (10)(2e),

Naar verwachting wordt morgenavond ofwel vrijdag het Prespa Akkoord (over de naamskwestie tussen Macedonië en Griekenland) in het Griekse parlement aangenomen.

Indien dit het geval is, is het wenselijk wanneer M zijn counterparts van beide landen hier en marge van Gymnich begin volgende week voor bedankt en hen feliciteert. Hij kan hen danken voor hun inzet, *political courage* en aanhoudendheid en eveneens benadrukken dat Nederland blij is met het gevonden akkoord. De spreekpunten voor beide bilateralea staan in het CPK-dossier dat voor Gymnich wordt opgemaakt.

Fyi, de counterpart van M aan de Griekse zijde is PM Tsipras die eveneens tijdelijk de positie van GRIE MinBZ waarneemt. Indien het treffen niet lukt, zou een sms naar PM Tsipras opportuun zijn; zoals eerder ook gebeurd is naar de MAC MinBZ toen de grondwetswijziging (over de naamswijziging) werd aangenomen.

Ten slotte geven we hierbij graag nog mee dat we met COM in overleg zijn voor een eventuele tweet vanuit het account van M met eenzelfde boodschap zoals voor de bilateralea beoogd.

Alvast bedankt!

Hartelijke groet,

(10)(2e) en (10)(2e)

Macedonië' in werking. Wanneer deze Griekse ratificatie zal plaatsvinden, hangt af van het proces binnen de NAVO. Het toetredingsprotocol kan pas worden getekend als alle 29 bondgenoten daarvoor groen licht hebben gegeven. Indien de ondertekening van het toetredingsprotocol plaatsvindt in de eerste week van februari, zoals nu gepland, zou het Griekse parlement rond medio februari kunnen overgaan tot ratificatie. Ratificatie van het NAVO-toetredingsprotocol door Griekenland lijkt minder problematisch dan ratificatie van Prespa / Prespes, maar blijft onzeker gezien de grote weerstand binnen de Griekse samenleving, en de stelling van de Griekse oppositie om 'alles eraan te zullen doen om Prespes tegen te houden'.

- Een meerderheid van de Griekse bevolking is tegenstander van Prespa / Prespes, omdat het woord 'Macedonië' nog altijd in de naam van de noorderbuur figureert. Wel lijkt een significant deel van de tegenstanders het akkoord als een 'fait accompli' te beschouwen en in de nieuwe naam te berusten.

From:

To:

Cc:

(10)(2e)

Subject:

RE: Macedonië : weekbericht aan de vooravond van het referendum (30 september)

Date:

zondag 30 september 2018 23:49:00

Een kort verslag uit het veld.

- Gisteren (29/9) was ik waarnemer in een gevangenis in de buitenregio van Skopje (early voting). Het stembureauteam was goed georganiseerd. Het stemmen verliep rustig en de opkomst was vrij hoog. Al kan daarbij meegespeeld hebben dat stemmen gezien werd als een andere 'bezigheid' dan normaal.
- Vandaag hebben we 12 stembureaus bezocht in de regio Gazi Baba en Ilinden in de buitenregio van Skopje. Het was goed georganiseerd en we zijn overal netjes ontvangen.
- Vanuit ons team hebben verschillende STOs gemeld dat bij stembureaus mensen werden gefilmd terwijl ze naar binnen gingen. Dit heb ik zelf nergens waargenomen.

(10)(2a)

- Het tellen van de stemmen verliep georganiseerd en zonder incidenten. De 'tabulation' achteraf kostte het meeste tijd maar van 29 stembureaus werd slechts bij een stembureau een onnauwkeurigheid in de getallen gevonden (van 1 stem).

Morgen vindt er een persconferentie van ODIHR plaats.

Groet,

(10)(2e)

From: (10)(2e)

Sent: zondag 30 september 2018 22:23

To: (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)

(10)(2e)@minbuza.nl>

Cc: (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>;

(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)

(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>;

(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>;

(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>;

(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>;

(10)(2e)@minbuza.nl>

Subject: RE: Macedonië : weekbericht aan de vooravond van het referendum (30 september)

(11)(1)

Groet,

(10)(2e)

Verzonden met BlackBerry Work
(www.blackberry.com)

Van: (10)(2e) @minbuza.nl>

Datum: zondag 30 sep. 2018 10:02 PM

Aan: (10)(2e) @minbuza.nl>

Kopie: (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>,

(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e)

(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>

(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl> (10)(2e)

(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl> (10)(2e)

(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e)

(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>

Onderwerp: RE: Macedonië : weekbericht aan de vooravond van het referendum (30 september)

- voorlopige einduitslag 91% JA, bij opkomst van 35%.
- opkomst kan nog stijgen tot max 37%. Dit is relevant omdat alsdan het aantal ja-stemmers ongeveer 600.000 zou bedragen en daarmee ongeveer uit zou komen op de helft van het aantal kiezers dat vermoedelijk in het land is (itt de opgeblazen kiezerslijst van 1,8 mln).
- Hahn heeft al twee tweets gestuurd (1) waarin hij “very significant yes vote” en “broad support to Prespa Agreement” verwelkomt; en (2) waarin hij alle politieke leiders oproept met dit resultaat aan de slag te gaan in het belang van het land. (11)(1)

(11)(1)

- Premier Zaev heeft al gezegd dat parlement nu aan zet is om Prespa Agreement verder uit te voeren, lees grondwetswijziging met twee derde meerderheid. Als het parlement hier niet in zou slagen, dan wil Zaev snap elections.
- Oppositieleider van VD, Mickovski ziet in de lage opkomst dat het volk het Prespa Agreement heeft afgewezen, maar gaat niet in op mogelijke snap elections.

Morgen meer

(10)(2e)

Sent with BlackBerry Work
(www.blackberry.com)

From: (10)(2e) @minbuza.nl>

Date: Sunday, 30 Sep 2018, 7:15 PM

To: (10)(2e) @minbuza.nl>

Cc: (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e)

(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e)

(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e)

(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e)

(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e)

< (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e)
< (10)(2e) @minbuza.nl>

Subject: RE: Macedonië : weekbericht aan de vooravond van het referendum (30 september)

(10)(2e) (11)(1)

Groet,

(10)(2e)

Van: (10)(2e) (10)(2e) @minbuza.nl>

Datum: zondag 30 sep. 2018 6:13 PM

Aan: (10)(2e) @minbuza.nl>

Kopie: (10)(2e) (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>,
(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e)
(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e)
(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e)
(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl> (10)(2e)
< (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl> (10)(2e)
< (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>

Onderwerp: RE: Macedonië : weekbericht aan de vooravond van het referendum (30 september)

- Op basis van 29% opkomst om 17.00 is zeker dat de census van 50% niet wordt gehaald maar dat werd ook niet verwacht. Stembus sluit om 19.00.
- Als trend lage opkomst in einduitslag wordt bevestigd, heeft de oppositie meer reden tot vreugde dan de regering.
- Referendum is consultatief, het parlement is morgen aan zet, waar de regering over een meerderheid beschikt.
- Tot nu toe verloopt referendum rustig en zonder incidenten. Wel zijn er berichten van sterke sociale controle door beide kampen, o.m. via hun waarnemers binnen de stemlokalen en op sociale media.

Later vanavond meer. (11)(1)

Groet

(10)(2e)

Sent with BlackBerry Work
(www.blackberry.com)

From: (10)(2e) @minbuza.nl>

Date: Saturday, 29 Sep 2018, 11:26 PM

To: (10)(2e) @minbuza.nl>

Cc: (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e)
(10)(2e) @minbuza.nl> (10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e)
< (10)(2e) @minbuza.nl> (10)(2e) @minbuza.nl>,
(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl> (10)(2e)
(10)(2e) @minbuza.nl>, (10)(2e) @minbuza.nl>

Subject: RE: Macedonië : weekbericht aan de vooravond van het referendum (30 september)

(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>;
(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>;
(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@worldbank.org;
(10)(2e)@imf.org; (10)(2e)@ebrd.com
Cc: (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>;
(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)
<(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>;
(10)(2e)@minbuza.nl> (10)(2e)
<(10)(2e)@minbuza.nl> (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)
(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)
(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minaz.nl; (10)(2e)
<(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)
(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>;
(10)(2e)@minbuza.nl>

Subject: Macedonië : weekbericht aan de vooravond van het referendum (30 september)

Weekbericht uit Skopje aan de vooravond van het referendum over het akkoord met Griekenland dat (Noord-)Macedonië toegang moet verschaffen tot NAVO- en EU-lidmaatschap. De verwachte uitslag (JA, maar opkomst <50%) zal zondagavond door voor- én tegenstanders als overwinning kunnen worden geclaimd.

[Het referendum op 30 september: *Wilt u dat Macedonië NAVO- en EU-lid wordt en accepteert u daartoe het juni jl. gesloten akkoord met Griekenland?*]

- Aangezien JA waarschijnlijk wint, gaat het vooral om de opkomst. Als deze lager is dan 50%, zal de oppositie het referendum als mislukt beschouwen omdat niet voldaan is aan een van de wettelijke vereisten. Maar de regering-Zaev zal zeggen dat dit referendum slechts raadgevend is en de uitslag als een steun in de rug opvatten om verder te gaan met de benodigde grondwetswijziging om het akkoord met Griekenland verder uit te voeren.
- De grootste oppositiepartij VD geeft geen officieel stemadvies voor het referendum, maar spreekt zich luid en duidelijk uit tegen het akkoord met Griekenland, en roept hiermee impliciet op om niet te gaan stemmen ("silent boycott") om het referendum te laten mislukken. De partij is weliswaar vóór NAVO- en EU-toetreding maar zonder naamsverandering, en zegt er niet bij hoe dit te bereiken.
- President Ivanov, die zich van begin af aan heeft verzet tegen de Sociaal-Democratische regering-Zaev, bezocht de afgelopen week de conservatieve diaspora in de VS en ging in zijn toespraak tot de AVVN gisteren vol op het orgel van de "Macedonische identiteit" en zei o.m. dat de naam nooit mag worden veranderd. De boycott campagne is zeer actief op sociale media en maakt slim gebruik van elementen van alt right, Breitbart en Brexit. Buitenlandse hulp hierbij is aannemelijk.

[Verwachte uitslag]

- Polls zijn onbetrouwbaar. Toch is het waarschijnlijk dat "JA" met ruime meerderheid wint, maar de opkomst de kiesdrempel van 50% niet haalt, mede omdat de kiezerslijst van 1,8 mln veel mensen bevat die niet meer in het land wonen en zeker niet zullen stemmen. Bij de laatste parlementsverkiezingen stemden 1,2 mln kiezers (66%), welk aantal een betere indicatie is van het aantal in het land aanwezige kiezers.
- Zondagavond zal de oppositie claimen dat het referendum ongeldig is wegens

onvoldoende opkomst, terwijl de regering zal zeggen dat een meerderheid van de in het land aanwezige kiezers heeft vóór gestemd, en dat het referendum RAADGEVEND was, en dat nu het parlement aan zet is.

- De Voorzitter van het parlement Xhaferi heeft al aangekondigd op 1 oktober te beginnen met de procedure van wijziging van de Grondwet, de laatste voorwaarde waar Macedonië aan moet voldoen voordat Griekenland het akkoord (en NAVO-toetreding van Macedonië) zal ratificeren.

[NL en Macedonië]

- EK-lid Mart van de Ven (VVD) neemt deel aan Raad van Europa PA waarnemingsmissie, evenals 5 NL waarnemers via OVSE ODIHR. Zij werden ontvangen en gebriefd door ambassade op 27 september. Ook neemt een team van de ambassade deel aan de zgn *Diplomatic Watch*, een informele verkiezingsmonitoring gecoördineerd door de EUD.

[Grote internationale betrokkenheid]

- De stroom internationale bezoeken wordt tijdelijk onderbroken, maar volgende week zullen enkele Duitse CDU parlementariërs Macedonië bezoeken.
- EU-ambassades zullen a.s. zondag nauw contact houden. EUD verwacht dat Mogherini en Hahn zich pas zullen uitspreken nádat ODIHR een oordeel heeft geveld over het verloop van het referendum (maandagmiddag).

To: (10)(2e) [redacted]@rvig.nl (10)(2e) [redacted]@rvig.nl
From: (10)(2e) [redacted]
Sent: Tue 9/3/2019 10:56:08 AM
Subject: FW: Noord-Macedonië
Received: Tue 9/3/2019 10:56:00 AM

Beste (10)(2e) [redacted]

In maart hebben wij contact gehad over de nationaliteitentabel ivm de naamswijziging van nu Noord-Macedonie. (11)(1) [redacted]
(11)(1) [redacted] Kan ik jou deze week telefonisch bereiken om het e.e.a. te bespreken?

Ik hoor graag van je!

Hartelijke groet,
(10)(2e) [redacted]

From: (10)(2e) [redacted] <(10)(2e) [redacted]@rvig.nl>
Sent: maandag 18 maart 2019 16:17
To: (10)(2e) [redacted] <(10)(2e) [redacted]@minbuza.nl>; (10)(2e) [redacted] <(10)(2e) [redacted]@minbuza.nl>; (10)(2e) [redacted] <(10)(2e) [redacted]@rvig.nl>
Cc: (10)(2e) [redacted] <(10)(2e) [redacted]@rvig.nl>
Subject: RE: Noord-Macedonië

Hoi (10)(2e) [redacted]

Dank! Dan wordt in de Landentabel opgenomen: ‘Republiek Noord-Macedonië’, en in de Nationaliteitentabel wordt: ‘Burger van de Republiek Noord-Macedonië’ opgenomen.

Groet,
(10)(2e) [redacted]

Van: (10)(2e) [redacted] <(10)(2e) [redacted]@minbuza.nl>
Verzonden: vrijdag 15 maart 2019 13:54
Aan: (10)(2e) [redacted]
CC: (10)(2e) [redacted]
Onderwerp: RE: Noord-Macedonië

Dag (10)(2e) [redacted]

‘Burger van de Republiek Noord-Macedonië’ lijkt mij een mooie oplossing.

Fijn weekend,
(10)(2e) [redacted]

From: (10)(2e) [redacted] <(10)(2e) [redacted]@rvig.nl>
Sent: donderdag 14 maart 2019 13:38
To: (10)(2e) [redacted] <(10)(2e) [redacted]@minbuza.nl>; (10)(2e) [redacted] <(10)(2e) [redacted]@minbuza.nl>; (10)(2e) [redacted] <(10)(2e) [redacted]@rvig.nl>
Cc: (10)(2e) [redacted] <(10)(2e) [redacted]@rvig.nl>
Subject: RE: Noord-Macedonië

Hoi (10)(2e) [redacted]

Ik heb de mail ontvangen, bedankt voor je uitgebreide antwoord! In mijn eerste e-mail ging ik ervan uit dat ‘Macedonische’ de 00018ijke variant van ‘Macedoniër’ was, maar dat blijkt dus iets te simpel gedacht.

Onze Nationaliteitentabel heeft vooral de bijvoeglijke variant van de nationaliteit opgenomen, wat in dit geval naar wat ik begrijp niet tot de mogelijkheden behoort. 'Burger van ..' komt ook een aantal keer voor in de Nationaliteitentabel. Om zo veel mogelijk in de buurt te blijven van de huidige systematiek, zouden wij het liefst 'burger van de Republiek Noord-Macedonië' willen opnemen (dat past ook net binnen het maximum van 42 tekens).
Kan dat? Of moet de nationaliteit altijd de combinatie met 'Macedoniër' bevatten, want dan moet er een oplossing voor een afkorting worden gekozen die past binnen 42 tekens. Ik hoor graag van je!

Groet,

(10)(2e)

Van: (10)(2e) (10)(2e)@minbuza.nl]

Verzonden: woensdag 13 maart 2019 18:57

Aan: (10)(2e)

CC: (10)(2e)

Onderwerp: RE: Noord-Macedonië

Ha (10)(2e)

Mijn mailbox was vol dus versturen heeft even geduurd... Hebben jullie mijn mail intussen ontvangen? Ik heb geprobeerd de gevoelige context te schetsen. Hoor graag of je additionele informatie nodig hebt. Kunnen ook graag telefonisch contact hebben.

Groet,

(10)(2e)

06 (10)(2e)

From: (10)(2e)

Sent: woensdag 13 maart 2019 16:58

To: (10)(2e) (10)(2e)@rvig.nl (10)(2e) <(10)(2e)@rvig.nl>

Cc: (10)(2e) (10)(2e)@rvig.nl; (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl>

Subject: RE: Noord-Macedonië

Ha (10)(2e)

Het ligt toch wat ingewikkelder allemaal, zo heeft check bij onze regiodirectie (DEU) uitgewezen. (10)(2a)

Had vandaag contact hierover met (10)(2e) cc.). Zij zal jullie een antwoord sturen en dan moeten we kijken of dat technisch ook mogelijk is.

Gr.

(10)(2e)

From: (10)(2e) <(10)(2e)@rvig.nl>

Sent: woensdag 13 maart 2019 16:47

To: (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl> (10)(2e) <(10)(2e)@rvig.nl>

Cc: (10)(2e) <(10)(2e)@rvig.nl>

Subject: RE: Noord-Macedonië

Hoi (10)(2e)

Dank! Dan laten we het staan zoals het nu in de Nationaliteitentabel staat.

Groet,

(10)(2e)

Van: (10)(2e) (10)(2e)@minbuza.nl]

Verzonden: dinsdag 12 maart 2019 12:57

Aan: (10)(2e)

c00018 (10)(2e)

Onderwerp: RE: Noord-Macedonië

Oke dank, dat lijkt mij ook uit te leggen ☺

From: (10)(2e)@rvig.nl>
Sent: dinsdag 12 maart 2019 12:55
To: (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@rvig.nl>
Cc: (10)(2e)@rvig.nl>
Subject: RE: Noord-Macedonië

Hoi (10)(2e)

Er is nu een Macedonische nationaliteit geregistreerd met ingangsdatum 19 april 1993, en die willen we laten staan voor Noord-Macedonië. Er blijft dan één nationaliteit in de Nationaliteitentabel staan, met als ingangsdatum 19 april 1993.

Groet,
(10)(2e)

Van: (10)(2e) (10)(2e)@minbuza.nl]
Verzonden: dinsdag 12 maart 2019 12:48
Aan: (10)(2e)
CC: (10)(2e)
Onderwerp: RE: Noord-Macedonië

H (10)(2e)

Noord-Macedonië even apart.
Ik begrijp dus dat er Macedonische nationaliteit met ingangsdatum 19 april 1993 is en eentje met ingangsdatum 12 februari 2019.
Dit lijkt me in orde, maar ik zal dit nog even checken ter bevestiging.

Gr.
(10)(2e)

From: (10)(2e)@rvig.nl>
Sent: maandag 11 maart 2019 17:01
To: (10)(2e)@rvig.nl> (10)(2e)@minbuza.nl>
Cc: (10)(2e)@rvig.nl>
Subject: RE: Noord-Macedonië

Hoi (10)(2e)

Valt niet onder verzoek

Daarnaast heb ik nog een extra vraag over het onderstaande, en dan met name over de nationaliteit die bij ons in de Nationaliteitentabel staat. In onze Nationaliteitentabel staat nu ‘Macedonische’ met als ingangsdatum 19 april 1993. Uit de (VN)stukken begrijp ik dat de nationaliteit in de reisdocumenten wordt geregistreerd als ‘Macedonian / citizen of the Republic of North Macedonia’, en uit jullie stukken begrijp ik dat Noord-Macedonische als bijvoeglijk naamwoord moet worden vermeden. De omschrijving ‘Macedonische’ in de Nationaliteitentabel lijkt mij dan ook in dit geval nog prima, alleen ontstaat dan de situatie dat de ingangsdatum van de nationaliteit (19 april 1993) afwijkt van de ingangsdatum van het huidige land (12 februari 2019). Deze afwijking is te verklaren, en verder is dit technisch voor ons geen probleem. Ik wil alleen graag zeker weten of jullie het hier ook mee eens zijn!

Van: (10)(2e)

Verzonden: vrijdag 8 maart 2019 17:43

Aan: (10)(2e)

CC: (10)(2e)

Onderwerp: RE: Noord-Macedonië

Dag (10)(2e)

Bedankt voor de informatie!

Dan gaan we dit zo snel mogelijk in gang zetten.

Groet,

(10)(2e)

Van: (10)(2e) [(10)(2e)@minbuza.nl]

Verzonden: dinsdag 5 maart 2019 9:23

Aan: (10)(2e)

CC: (10)(2e)

Onderwerp: RE: Noord-Macedonië

Dag (10)(2e)

Er was hier even discussie over de correcte datum: 12 februari of 14 februari 2019 (de datum waarop VN de naamswijziging communiceerde). Het is 12 februari 2019 geworden.

Dat is de datum van inwerkingtreding van verdrag tussen Griekenland en de '*Second Party, which was admitted to the United Nations in accordance with the United Nations General Assembly resolution 47/225 of 8 April 1993*' (zoals het land is aangeduid in het verdrag; en dat zich vanaf inwerkingtreding dus Noord-Macedonië noemt/mag noemen).

De VN heeft e.e.a. ook zo verwerkt in de historische informatie – zie bijlage (dus laatste dag voor registratie onder oude situatie is 11 februari 2019).

(11)(1) want 12 februari 2019 is toch de eerste dag dat een inwoner van dat land zich inwoner van Noord Macedonië mag beschouwen. Als de persoon geboren op die datum zich later meldt in NL en ontdekt dat hij/zij nog onder de oude naam valt, (11)(1).

Ter info ook nog wat andere info over de naamswijziging (van onze regiodirectie), zie mail in bijlage. Wellicht ook nuttig.

Gr.

(10)(2e)

From (10)(2e)@rvig.nl>

Sent: woensdag 13 februari 2019 19:10

To: (10)(2e)@minbuza.nl>

Cc: (10)(2e)@rvig.nl>

Subject: Noord-Macedonië

Dag (10)(2e)

Valt niet onder verzoek.

Op 12 februari jl is Macedonië Noord-Macedonië gaan heten. Tenminste, zo staat het in de kranten en op Wikipedia. Wat adviseer jij voor onze landentabel?

Zo snel mogelijk wijzigen met als ingangsdatum 12-02-2019? Of zit hier voor Nederland ook nog iets van officiële erkenning aan vast?

Verder viel het me op dat ISO de nieuwe naam nog niet gebruikt:

<https://www.iso.org/obp/ui/#iso:code:3166:MK>

Rijksdienst voor Identiteitsgegevens

Deze e-mail is uitsluitend bestemd voor de geadresseerde(n). Verstrekking aan en gebruik door anderen is niet toegestaan. Als u deze mail onbedoeld heeft ontvangen, meld dit dan direct aan de verzender en vernietig deze e-mail. Het is zonder uitdrukkelijke toestemming niet toegestaan enige informatie van deze e-mail te dupliceren of te verspreiden. Rijksdienst voor identiteitsgegevens sluit iedere aansprakelijkheid uit die voortvloeit uit elektronische verzending.

This e-mail is intended exclusively for the addressee(s), and may not be passed on to, or made available for use by any person other than the addressee(s). If you are not the intended recipient or have received this e-mail in error, notify the sender immediately and destroy this e-mail. Any unauthorized duplication, disclosure or distribution of the material in this e-mail is forbidden. National Office for Identity Data rules out any and every liability resulting from any electronic transmission.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat

aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

To: (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl>
Cc: (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl>
From: (10)(2e)
Sent: Tue 7/2/2019 4:50:23 PM
Subject: RE: Het gebruik van de term Macedonisch in het BRP
Received: Tue 7/2/2019 4:50:24 PM

Ha (10)(2e)
Dank voor de mailtjes en het meedenken. We kunnen denk ik het beste de NV maar gewoon laten komen. Dan reageren we daar op als het binnenkomt. (11)(1)

Groet,
(10)(2e)

Verzonden met BlackBerry Work
(www.blackberry.com)

Van: (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl>
Datum: dinsdag 02 jul. 2019 7:52 AM
Aan: (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl>
Kopie: (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl>
Onderwerp: RE: Het gebruik van de term Macedonisch in het BRP

Hi (10)(2e)

Ik ben me bewust dat we nu op iets gaan terugkomen, wat we eerder zo hadden afgesproken. Maar (10)(2e) vraagt ons dit nu
(10)(2a)
(10)(2a) Zie jij kans om dit nog bij VNG of wie erover gaat te veranderen?

Groet
(10)(2e)

From: (10)(2e)
Sent: maandag 1 juli 2019 17:54
To: (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl>
Subject: RE: Het gebruik van de term Macedonisch in het BRP

Lijkt me prima oplossing als dat nog kan.
(10)(2e)

Verzonden met BlackBerry Work
(www.blackberry.com)

Van: (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl>
Datum: maandag 01 jul. 2019 4:08 PM
Aan: (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl>
Kopie: (10)(2e) <(10)(2e)@minbuza.nl>
Onderwerp: RE: Het gebruik van de term Macedonisch in het BRP

Dag (10)(2e)

Vandaag vroeg (10)(2e) me hiernaar omdat NMAC BZ klachten heeft ontvangen van NMAC burgers in Nederland. Hij begrijpt dat NL niet meer dan 42 tekens kwijt kan in tabel, maar vraagt of wij zouden willen overwegen "Macedonisch / Noord-Macedonië" in plaats van "Burger van de Republiek Noord-Macedonië"? Hij wilde hier een note verbale over sturen, maar ik heb
00019 -zegd dat ik eerst informeel zal bekijken wat mogelijk is. Wat denk jij, en (10)(2e)

327085

Groet
(10)(2e)

From: (10)(2e)

Sent: donderdag 27 juni 2019 16:39

To (10)(2e) < (10)(2e) @minbuza.nl>

Subject: RE: Het gebruik van de term Macedonisch in het BRP

Ha (10)(2e)

(11)(1)

(11)(1) Hier komen ook nog steeds vragen binnen of wordt er foutief verwezen naar NMAC.

$$\langle 11 \rangle (1)$$

Groet,
(10)(2e)

From: [REDACTED] (10)(2e) [REDACTED]@minbuza.nl>

Sent: donderdag 27 juni 2019 16:25

To: SKO-CA <sko-ca@minbuza.nl>

Cc: [REDACTED] <[REDACTED]@minbuza.nl>; [REDACTED] <[REDACTED]@minbuza.nl>; [REDACTED]
 <[REDACTED]@minbuza.nl>; [REDACTED] <[REDACTED]> <[REDACTED]@minbuza.nl>; [REDACTED] <[REDACTED]>
 <[REDACTED]@minbuza.nl>

Subject: FW: Het gebruik van de term Macedonisch in het BRP

Dear colleagues

I checked the correspondence in March between (10)(2e) and (10)(2e) about this very subject, and it appeared that "Burger van de Republiek Noord-Macedonië" was exactly the agreed formula when it was made clear that the NL "nationaliteitentabel" could not contain more than 42 letters/signs. So all the NL municipalities who sent these letters acted in conformity with what NL MFA asked them to do.

Therefore, I propose that SKO-CA sends out something like the following:

Geachte heer (10)(2e)

Dank u wel voor uw email. Ik begrijp de gevoeligheid van de onderhavige materie en kan u verzekeren dat de aangepaste instructie voor de BRP uiteraard is gebaseerd op het Prespa Akkoord. Bij de opstelling van deze instructies voor de BRP moest echter ook rekening worden gehouden met het gegeven dat de nationaliteitentabel van de BRP slechts ruimte bevat voor 42 lettertekens, dus niet voldoende voor de volledige formule "Macedonisch / Burger van de Republiek Noord-Macedonië". Daarom is besloten de verkorte formule "Burger van de Republiek Noord-Macedonië" te gebruiken.

(11)(1)

colleagues have smart ideas on this, please let me know. If not, (10)(2e) could you send the above reply on Monday? Thanks!

(10)(2e)

-----Original Message-----

From (10)(2e) $\langle n_l \rangle$

Sent: woensdag 26 juni 2019 19:28

To: cabinet@mfa.gov.mk; hague@mfa.gov.mk; SKO-CA <sko-ca@minbuza.nl>

Subject: Het gebruik van de term Macedonisch in het BRP

Geachte heer, mevrouw,

00019
Hierbij vraag ik uw aandacht voor het volgende:

327085

Op 12 februari jl. is de naamswijziging van Macedonië in de werking getreden. Aan de basis daarvan ligt het Prespa-akkoord tussen Macedonië en Griekenland van 17 juni 2018, waarin o.a. de terminologie staat over de benaming van de Macedonische taal en de Macedoniërs. Hierover heeft de regering een aantal richtlijnen gepubliceerd (zie link <https://vlada.mk/node/16897?ln=en-gb>) en is de terminologie tevens vastgelegd bij de VN.

Helaas heb ik begrepen dat een aantal Nederlandse gemeenten termen gebruikt in het BRP die door Macedoniërs als beledigend zo niet discriminerend worden ervaren.

Ik zou u graag willen vragen om de richtlijnen in acht te nemen en de term "Macedonisch" te gebruiken voor de nationaliteit. In het geval iemand met die nationaliteit persoonlijk er tegen is, dan zou er de complete term (Macedonisch / burger van ...) gebruikt kunnen worden.

Ik heb het volste vertrouwen dat de ambassades van de twee landen dit zullen gaan verhelderen en dat de richtlijnen verspreid zullen gaan worden richting de Nederlandse gemeenten om ze goed en juist te informeren. Verder zou ik u willen vragen om de gemeenten te verzoeken excuus aan te bieden aan mensen die brieven hebben ontvangen met termen die als beledigend worden ervaren.

Met vriendelijke groeten,

--

(10)(2e)

Veldhoven, Nederland

To: (10)(2e) (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @rvig.nl (10)(2e) @rvig.nl;
(10)(2e) @rvig.nl (10)(2e) @rvig.nl
Cc: (10)(2e) (10)(2e) @minbuza.nl
From: (10)(2e)
Sent: Wed 3/13/2019 5:01:00 PM
Subject: RE: Noord-Macedonië in Basisregistratie personen (BRP)
Received: Wed 3/13/2019 4:38:00 PM
[RIJK] Macedonie - Bilateraal - Buitenlandse politiek - Instructie Naamswijziging Republiek Macedonie naar Republiek Noord-Macedonie

Dag (10)(2e) (10)(2e)

Het naamsakkoord tussen Griekenland en Noord-Macedonië heeft een einde gemaakt aan een diepgaand en slepend conflict. Het is daarom van belang dat de naamswijzigingen zoals afgesproken zijn tussen beide land goed geïmplementeerd worden.

Er is geen land meer met de naam *Macedonië* en hiermee vervalt ook de tot nu toe gebruikte Macedonische nationaliteit. Het land heet nu Noord-Macedonië (inderdaad vanaf 12 februari jl). Naar de inwoners van dit land wordt verwezen als: **Macedoniër/ burger van de Republiek Noord-Macedonië**. We zouden dit ook zo moeten opnemen in de nationaliteitentabel. Zie ook het bijgevoegde bericht met de naamsinstructie.

Aanvullend: omdat de naam Macedonië niet meer als landsnaam bestaat zou verwijzen naar Macedonisch ook geen betrekking meer hebben op alleen de inwoners van Noord-Macedonië maar ook op de inwoners van het Noorden van Griekenland. Verder zal (10)(2a)
(10)(2a) Dit conflict is opgelost door de naam in Noord-Macedonië te wijzigen en naar de burgers te verwijzen als Macedoniër/ burger van de Republiek Noord-Macedonië. (10)(2a)
(10)(2a)

Zoals jullie lezen is het een ingewikkelde kwestie waarbij het gebruik van de naam en de verwijzingen hierna zeker niet licht opgenomen moet worden. We gebruiken de officiële nationaliteit zoals Noord-Macedonië aan de VN en alle VN-lidstaten heeft doorgegeven via een NV (te openen via de bijlage). (11)(1)

Ik hoop dat dit enigszins duidelijkheid heeft verschaft. Voor verdere vragen ben ik natuurlijk beschikbaar! Jullie kunnen ook telefonisch contact opnemen.

Hartelijke groet,
(10)(2e)

(10)(2e)
(10)(2e)

Europe Department | Ministry of Foreign Affairs
Rijnstraat 8 | 2515 XP Den Haag | The Netherlands
Postbus 20061 | 2500 EB Den Haag | The Netherlands

T: +31 70348 (10)(2e)
M: +31 6 (10)(2e)
(10)(2e) @minbuza.nl
www.government.nl

From: (10)(2e)
Sent: dinsdag 12 maart 2019 13:02
To: (10)(2e) <(10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) <(10)(2e) @minbuza.nl>
Subject: Noord-Macedonië in Basisregistratie personen (BRP)

Graag jullie aandacht voor het volgende.

In verband met de naamswijziging van Noord-Macedonië past BZK de Landentabel van de Basisregistratie personen (BRP) aan. Zij hadden nog een vraag over Macedonische nationaliteit. Zie hieronder.

Er is nu een Macedonische nationaliteit geregistreerd met ingangsdatum 19 april 1993, en die willen ze laten staan voor Noord-Macedonië. Er blijft dan één nationaliteit in de Nationaliteitentabel staan, met als ingangsdatum 19 april 1993.

Dit lijkt mij geen probleem (aangezien we bijv. naamw. Noord-Macedonische willen vermijden zo lees ik in rondschrijven). Als jullie het hier ook mee eens zijn, koppel ik dit terug aan BZK.

Gr.

(10)(2e)

(10)(2e)

(10)(2e)

(10)(2e)

(10)(2e)

Tekst gelijk aan doc 327084

(10)(2e)

identiek aan ID nr 327084

(10)(2e)

(10)(2e)

(10)(2e)

Rijksdienst voor Identiteitsgegevens

Deze e-mail is uitsluitend bestemd voor de geadresseerde(n). Verstrekking aan en gebruik door anderen is niet toegestaan. Als u deze mail onbedoeld heeft ontvangen, meld dit dan direct aan de verzender en vernietig deze e-mail. Het is zonder uitdrukkelijke toestemming niet toegestaan enige informatie van deze e-mail te dupliceren of te verspreiden. Rijksdienst voor Identiteitsgegevens sluit iedere aansprakelijkheid uit die voortvloeit uit elektronische verzending.

This e-mail is intended exclusively for the addressee(s), and may not be passed on to, or made available for use by any person other than the addressee(s). If you are not the intended recipient or have received this e-mail in error, notify the sender immediately and destroy this e-mail. Any unauthorized duplication, disclosure or distribution of the material in this e-mail is forbidden. National Office for Identity Data rules out any and every liability resulting from any electronic transmission.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for 00020 of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages. 327088

To: (10)(2e)@minbuza.nl]
Cc: (10)(2e)@minbuza.nl]; (10)(2e)@minbuza.nl] (10)(2e)
(10)(2e) (10)(2e)@minbuza.nl]
From: (10)(2e)
Sent: Fri 3/15/2019 1:38:21 PM
Subject: RE: Oplossing Nationaliteitentabel?
Received: Fri 3/15/2019 1:38:23 PM

Ha (10)(2e)

“Burger van de Republiek Noord-Macedonië” lijkt mij een prima oplossing. Fijn dat de RIVG de gevoeligheden begrijpt.

Groet en fijn weekend alvast!

(10)(2e)

From: (10)(2e)

Sent: donderdag 14 maart 2019 23:19
To: (10)(2e)@minbuza.nl>
Subject: Oplossing Nationaliteitentabel?

Ha (10)(2e)

Contact gehad met RVIG en de gevoeligheid van de kwestie is aangekomen. Ze stellen voor om “Burger van de Republiek Noord-Macedonië” op te nemen in Nationaliteitentabel. Dit past binnen de technische grens van 42 tekens en ‘burger van’ is een verwijzing die vaker voorkomt.

De volledige verwijzing zoals NMAC die in de NV gegeven heeft (Macedoniër/ burger van de Republiek Noord-Macedonië) is de lang. Hier zouden we dan een afkorting voor moeten bedenken.

Mij lijkt de oplossing zoals hierboven genoemd prima. Sta jij hier ook achter?

Groet,

(10)(2e)

To: (10)(2e) @minbuza.nl; COM[COM@minbuza.nl]; (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e)
(10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl
Cc: (10)(2e) (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) (10)(2e)
(10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) @minbuza.nl
From: (10)(2e)
Sent: Thur 1/24/2019 2:11:56 PM
Subject: Woordvoering en tweet Prespa Akkoord
Received: Thur 1/24/2019 2:11:57 PM

Ha (10)(2e)

Hierbij zoals vanochtend afgesproken twee woordvoeringslijntjes en een tekstvoorstel voor een tweet t.a.v. het Prespa Akkoord. Afgestemd met ATH, SKO, DIE en DVB.

FYI: Naar de huidige verwachting wordt er iets na middernacht vannacht in het Griekse parlement over het Prespa Akkoord gestemd (bulletin volgt morgenochtend vroeg).

Hartelijke groet,

ook namens (10)(2e)

(10)(2e)

Tekst tweet:

"The Netherlands welcomes the adoption of the historic Prespa Agreement by the Greek Parliament today. I thank Prime Minister Tsipras [Griekse vlag] and Prime Minister Zaev [Macedonische vlag] for their effort and persistence, setting an example for regional cooperation."

Woordvoeringslijn uitkomst stemming Prespa Griekse parlement:

- Nederland verwelkomt het aannemen van het historische Prespa Akkoord [akkoord over de naamskwestie] door het Griekse parlement van vandaag.
- Zowel premier Tsipras als premier Zaev hebben doorzettingsvermogen, aanhoudendheid en moed getoond.
- Deze overeenkomst is een mooi voorbeeld van goede, regionale samenwerking.

Woordvoeringslijn EU- en NAVO-toetreding MAC:

- Prespa-akkoord [akkoord over de naamskwestie] is cruciaal voor de Euro-Atlantische integratie van het land. Volledige implementatie is de laatste voorwaarde voor Macedonisch lidmaatschap van de NAVO.
- Als de implementatie spoedig verloopt, zullen wij het land binnenkort kunnen verwelkomen als het 30^{ste} lid van de NAVO. Toetreding draagt bij aan de stabiliteit van de regio en daarmee aan de veiligheid op het Europese continent.
- [Passief:] NL blijft gecommitteerd aan het EU-perspectief van het land. Volgende stappen kunnen worden genomen wanneer aan de daarvoor geldende voorwaarden is voldaan. Strikt en fair.

Let op: Benoemen van naam van het land Macedonië vermijden.

- Strikt technisch-juridisch gezien treedt het Prespa Akkoord direct in werking en heet Macedonië dus Noord-Macedonië. Echter heeft Macedonië aangegeven het Akkoord pas in werking te laten treden wanneer Griekenland de NAVO-toetreding heeft geratificeerd.
- De ratificatie van de NAVO-toetreding van Macedonië door Griekenland wordt pas begin februari verwacht.